

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

20 april 2010

**De prioriteiten van het Belgische
voorzitterschap van de Europese Unie
(juli-december 2010)**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
VAN DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS, DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN VAN DE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,
DE COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
AANGELEGENHEDEN VAN DE SENAAT
EN HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Thérèse SNOY** et **d'OPPUERS (K)**,
DE HEREN **Yvan MAYEUR (K)** EN **Herman DE CROO (K)**
EN DE DAMES **Vanessa MATZ (S)** EN **Nahima LANJRI (S)**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de staatssecretaris...	4
II. Vragen en opmerkingen van de leden.....	10
III. Antwoorden van de staatssecretaris.....	21
IV. Replieken.....	25
Bijlage.....	

Voorgaande documenten:

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:
Doc 52 **2378/ (2009/2010):**
001 tot 011: Verslagen.
Stukken van de Senaat:
4-1606/ (2009/2010):
Nrs. 1 tot 11: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

20 avril 2010

**Les priorités de la présidence belge
de l'Union européenne
(juillet-décembre 2010)**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES DU SÉNAT
ET DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ
DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
MME **Thérèse SNOY** et **d'OPPUERS (CH)**,
MM. **Yvan MAYEUR (CH)** ET **Herman DE CROO (CH)**
ET MMES **Vanessa MATZ (S)** ET **Nahima LANJRI (S)**

SOMMAIRE

Page.

I. Exposé introductif du secrétaire d'État	4
II. Questions et observations des membres.....	10
III. Réponses du secrétaire d'État	21
IV. Répliques.....	25
Annexe.....	

Documents précédents:

Documents de la Chambre des représentants:
Doc 52 **2378/ (2009/2010):**
001 à 011: Rapports.
Documents du Sénat:
4-1606/ (2009/2010):
N^{os} 1 à 11: Rapports.

Samenstelling van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing op datum van indiening van het verslag / Composition de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société à la date de dépôt du rapport

Voorzitter/Président: Thérèse Snoy et d'Oppuers

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Luc Goutry, Nathalie Muylle, Lieve Van Daele
MR	Daniel Bacquelaïne, Jean-Jacques Flahaux, Jacques Otlet
PS	Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert
Open Vld	Yolande Avontroodt, Katia della Faille de Leverghem
VB	Koen Bultinck, Rita De Bont
sp.a	Maya Detiège, Christine Van Broeckhoven
Ecolo-Groen!	Thérèse Snoy et d'Oppuers
cdH	Catherine Fonck
N-VA	Flor Van Noppen

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Sonja Becq, Mia De Schamphelaere, Luc Peetermans, Mark Verhaegen
Valérie De Bue, Olivier Destrebecq, Denis Ducarme, Josée Lejeune
Jean Cornil, Guy Milcamps, Linda Musin
Maggie De Block, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Bruno Valkeniers
Dalila Douifi, Cathy Plasman, Magda Raemaekers
Muriel Gerkens, Tinne Van der Straeten
Georges Dallemagne, Marie-Martine Schyns
Peter Luykx, Sarah Smeyers

Samenstelling van de commissie voor de Sociale Zaken van de Kamer van volksvertegenwoordigers op datum van indiening van het verslag / Composition de la commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants à la date de dépôt du rapport

Voorzitter/Président: Yvan Mayeur

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Ingrid Claes, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın
MR	Françoise Colinia, Valérie De Bue, Carine Lecomte
PS	Camille Dieu, Yvan Mayeur
Open Vld	Maggie De Block, Mathias De Clercq
VB	Koen Bultinck, Guy D'haeseleer
sp.a	Hans Bonte, Meryame Kitir
Ecolo-Groen!	Georges Gilkinet
cdH	Isabelle Tasiaux-De Neys
N-VA	Sarah Smeyers

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Sonja Becq, Luc Goutry, Gerald Kindermans, Jef Van den Bergh
Daniel Bacquelaïne, Xavier Baeselen, Josée Lejeune, Jacques Otlet
Marie Arena, Valérie Déom, Bruno Van Grootenbrulle
Sabien Lahaye-Battheu, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Alexandra Colen, Rita De Bont, Barbara Pas
Jan Peeters, Magda Raemaekers, Bruno Tobback
Wouter De Vriendt, Zoé Genot
Catherine Fonck, Marie-Martine Schyns
Patrick De Groot, Jan Jambon

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat/Commission des Affaires sociales du Sénat

Voorzitter/Président: Lanjri Nahima (CD&V)

Eerste Ondervoorzitter/Premier Vice-Président: Lijnen Nele (Open Vld) Tweede Ondervoorzitter/Deuxième Vice-Président: Seminara Franco (PS)

Leden/Membres:

Ceder Jurgen (VB), Claes Dirk (CD&V), De Gucht Jean-Jacques (Open Vld), Fournaux Richard (MR), Franssen Cindy (CD&V), Janseggers Nele (VB), Khattabi Zakia (Ecolo), Lanjri Nahima (CD&V), Lijnen Nele (Open Vld), Persoons Caroline (MR), Procureur Jean-Paul (cdH), Schelfhout Els (CD&V), Seminara Franco (PS), Temmerman Marleen (sp.a), Tilmans Dominique (MR), Vanlerberghe Myriam (sp.a), Vienne Christiane (PS)

Plaatsvervangers/Suppléants:

Beke Wouter (CD&V), Buysse Yves (VB), Coveliers Hugo (VB) de Bethune Sabine (CD&V), Defraigne Christine (MR), Désir Caroline (PS), Destexhe Alain (MR), du Bus de Warnaffe André (cdH), Fontaine Philippe (MR), Hellings Benoit (Ecolo), Mahoux Philippe (PS), Matz Vanessa (cdH), Monfils Philippe (MR), Pehlivan Fatma (sp.a), Somers Ann (Open Vld), Swennen Guy (sp.a), Thibaut Cécile (Ecolo), Tindemans Elke (CD&V), Tommelein Bart (Open Vld), Vande Lanotte Johan (sp.a), Van Den Driessche Pol (CD&V), Van Hoof Els (CD&V), Van Overmeire Karim (VB), Zrihen Olga (PS)

<p>cdH : centre démocrate Humaniste</p> <p>CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams</p> <p>Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</p> <p>FN : Front National</p> <p>LDD : Lijst Dedecker</p> <p>MR : Mouvement Réformateur</p> <p>N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie</p> <p>Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten</p> <p>PS : Parti Socialiste</p> <p>sp.a : socialistische partij anders</p> <p>VB : Vlaams Belang</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</p> <p>DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</p> <p>QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden</p> <p>CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</p> <p>CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)</p> <p>CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN: Plenum</p> <p>COM: Commissievergadering</p> <p>MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications:</p> <p>DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</p> <p>QRVA: Questions et Réponses écrites</p> <p>CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</p> <p>CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</p> <p>CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN: Séance plénière</p> <p>COM: Réunion de commission</p> <p>MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be</p>	

FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN — SAMENSTELLING
COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES — COMPOSITION

Voorzitters/Présidents: Herman De Croo, Ondervoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en Minister van Staat / Herman De Croo, Vice-Président de la Chambre des représentants et Ministre d'État et/en Anne Delvaux, senator/ sénatrice

AFVAARDIGING KAMER/DÉLÉGATION CHAMBRE:

Leden/Membres:

CD & V: Stefaan Vercamer, N
MR: François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS: Marie Arena, Camille Dieu
Open Vld: Herman De Croo
VB: Peter Logghe
sp.a-spirit: Bruno Tuybens
Ecolo-Groen!: Juliette Boulet

Plaatsvervangers/Suppléants:

Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Katrien Partyka,
François Bellot, Jean-Jacques Flahaux, Olivier Maingain
Jean Cornil, André Flahaut, Patrick Moriau
Hilde Vautmans, Geert Versnick
Alexandra Colen, Rita De Bont
Christine Van Broekhoven, Dirk Van der Maelen
Wouter De Vriendt, Thérèse Snoy et d'Oppuers

Niet-stemberechtigd lid / Membre sans voix délibérative

cdH Brigitte Wiaux

AFVAARDIGING EUROPEES PARLEMENT/DÉLÉGATION PARLEMENT EUROPÉEN:

Leden/Membres:

CD&V: Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
Ecolo-Groen! Isabelle Durant, Bart Staes
Open Vld: Dirk Sterckx
PS: N,
VB: Philip Claeys
MR: Louis Michel
sp.a: Kathleen Van Brempt
cdH: Anne Delvaux

Plaatsvervangers/Suppléants:

Marianne Thyssen
Philippe Lamberts
Annemie Neyts-Uytbroeck, Guy Verhofstadt
N,
Frank Vanhecke
Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui
Mathieu Grosch

AFVAARDIGING SENAAT/DÉLÉGATION SÉNAT

Leden/Membres:

CD & V: Els Van Hoof
MR: Alain Courtois, Caroline Persoons
Open Vld: Martine Taelman
VB: Van Overmeire Karim
PS: Philippe Mahoux
sp.a: Marleen Temmerman
cdH: Vanessa Matz
Ecolo-Groen!: Benoit Hellings

Plaatsvervangers/Suppléants:

Sabine de Bethune, Cindy Franssen
Alain Destexhe, Philippe Monfils
Paul Wille
Anke Van dermeersch
Olga Zrihen
Guy Swennen
Jean-Paul Procureur,
José Daras

DAMES EN HEREN,

Aangezien België de Europese Unie voorzit tijdens de laatste zes maanden van 2010, werd beslist hoorzittingen met de leden van de regering te organiseren over hun respectieve prioriteiten.

Tijdens hun gemeenschappelijke vergadering van 20 april 2010 hebben uw commissies een hoorzitting gehouden met de heer Philippe Courard, staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie.

Uw commissies hebben de staatssecretaris tevens verzocht een beknopt overzicht te geven van de stand van de omzetting van de richtlijnen in het raam van zijn bevoegdheden. De staatssecretaris heeft evenwel te kennen gegeven dat met betrekking tot zijn bevoegdheidsdomeinen momenteel niet aan de omzetting van enigerlei richtlijn wordt gewerkt.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS

A. Algemene voorstelling

2010 is zowel het Europees Jaar van de Strijd tegen Armoede als het jaar van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie. Gedurende heel het Europees Jaar worden er sensibiliseringsacties gehouden en evenementen georganiseerd om armoede zichtbaar en bespreekbaar te maken.

Het Europees Jaar moet worden afgesloten met een sterke politieke verklaring van de staatshoofden en regeringsleiders. In deze eindverklaring moet Europa zich engageren om deze keer daadwerkelijk armoede terug te dringen, met becijferde doelstellingen en met een ernstige opvolging van de lidstaten om te zien of ze de vooraf vastgelegde objectieven behalen. Wat het voorzitterschap betreft werden verschillende evenementen gepland in verband met armoedebestrijding om deze politieke eindboodschap nog te kunnen versterken.

Evenementen van het voorzitterschap:

— de Europese Ontmoeting van Mensen in Armoede die doorgaat op 25 en 26 juni in het Europees Parlement valt nog onder het Spaans voorzitterschap maar betekent voor België een belangrijk element in de “opbouw” van onze eindboodschap. Deze Europese ontmoeting is al

MESDAMES, MESSIEURS,

La Belgique assumant la présidence de l'Union européenne durant le deuxième semestre de 2010, il a été décidé d'organiser des auditions auxquelles seraient conviés les membres du gouvernement afin de présenter leurs priorités respectives.

Au cours de leur réunion commune du 20 avril 2010, vos commissions ont entendu M. Philippe Courard, secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale.

Vos commissions ont également demandé au secrétaire d'État de leur proposer un synopsis de l'état de la transposition des directives dans le cadre de ses compétences. Le secrétaire d'État a toutefois indiqué qu'il n'y avait aucune directive en voie de transposition dans ces domaines.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

A. Présentation générale

L'année 2010 est à la fois l'Année européenne de lutte contre la pauvreté et l'année de la présidence belge de l'Union européenne. Tout au long de l'Année européenne, des actions de sensibilisation et des événements sont organisés pour donner à la pauvreté une visibilité et en faire l'objet d'un débat.

L'Année européenne doit être clôturée par une déclaration politique forte des chefs d'État et de gouvernement. Dans cette déclaration finale, l'Europe doit s'engager à faire reculer cette fois-ci réellement la pauvreté, avec des objectifs chiffrés et un suivi sérieux des États membres pour voir s'ils atteignent les objectifs fixés. En ce qui concerne la présidence, différents événements ont été planifiés dans le cadre de la lutte contre la pauvreté afin de pouvoir encore renforcer cette déclaration politique finale.

Événements de la présidence:

— la Rencontre européenne des personnes vivant dans la pauvreté, qui aura lieu les 25 et 26 juin au Parlement européen, relève encore de la présidence espagnole, mais elle représente pour la Belgique un élément important dans la “construction” de notre

de negende in de reeks en er wordt dan ook een bilan opgemaakt van de voorbije negen jaar;

— de Kinderarmoede Conferentie gaat door op 2 en 3 september;

— de Ronde Tafel rond Armoede en Sociale Uitsluiting gaat door op 18 en 19 oktober, dus onmiddellijk na de Internationale Dag tegen de Armoede van 17 oktober;

— de Conferentie Sociale Economie vindt plaats op 27 en 28 oktober;

— de Consensusconferentie Dakloosheid gaat door op 9 en 10 december;

— de Slotzitting van het Europees Jaar tenslotte gaat door op 16 en 17 december, parallel met de Europese Raad. Het is de bedoeling dat de Slotverklaring voortbouwt op alle voorgaande evenementen met een grote input van de armen zelf.

Het nieuw Verdrag van Lissabon is nu van kracht. Op vraag van België werd een horizontale sociale clausule ingevoegd (artikel 9) die heel belangrijk is: “Bij de bepaling en de uitvoering van haar beleid en optreden houdt de Unie rekening met eisen in verband met

- de bevordering van een hoog niveau van werkgelegenheid;
- het waarborgen van een adequate sociale bescherming;
- de bestrijding van sociale uitsluiting;
- een hoog niveau van onderwijs, opleiding; en
- bescherming van de volksgezondheid”.

We zitten op een strategisch moment in het Europese debat: de EU2020 strategie wordt nu vastgelegd. Tien jaar na de Lissabonstrategie die beloofde “een beslissende impact te hebben op de vermindering van armoede” is nog steeds 17 % van de mensen in de EU arm. Met de nieuwe strategie van de Europese Commissie, de “EU2020” genoemd, wil men een intelligente, een duurzame en een inclusieve groei. Europe 2020 heeft zich vijf doelen (*targets*) gesteld:

1. een werkgelegenheidsgraad van 75 %;
2. een investeringscijfer van 3 % in onderzoek en ontwikkeling;

déclaration finale. Cette rencontre européenne est déjà la neuvième de la série, et un bilan des neuf années écoulées sera dès lors dressé;

— la Conférence sur la pauvreté infantile aura lieu les 2 et 3 septembre;

— la Table ronde sur la pauvreté et l'exclusion sociale aura lieu les 18 et 19 octobre, donc juste après la Journée internationale contre la pauvreté du 17 octobre;

— la Conférence de l'économie sociale aura lieu les 27 et 28 octobre;

— la Conférence de consensus sur le sans-abrisme aura lieu les 9 et 10 décembre;

— enfin, la séance de clôture de l'Année européenne aura lieu les 16 et 17 décembre, parallèlement au Conseil européen. Il est prévu que la déclaration de clôture soit basée sur tous les événements précédents, avec une importante contribution des pauvres eux-mêmes.

Le nouveau Traité de Lisbonne est maintenant en vigueur. À la demande de la Belgique, il a été inséré une clausule sociale horizontale (article 9), qui est très importante: “Dans la définition et la mise en œuvre de ses politiques et actions, l'Union prend en compte les exigences liées

- à la promotion d'un niveau d'emploi élevé;
- à la garantie d'une protection sociale adéquate;
- à la lutte contre l'exclusion sociale;
- ainsi qu'à un niveau élevé d'éducation, de formation;
- et de protection de la santé humaine.”

Nous sommes à un moment stratégique du débat européen: la stratégie UE2020 est définie actuellement. Dix ans après la stratégie de Lisbonne qui promettait d'“avoir un impact décisif sur la réduction de la pauvreté”, 17 % de la population européenne sont toujours pauvres. La nouvelle stratégie de la Commission européenne, appelée “UE2020”, vise à assurer une croissance intelligente, durable et inclusive. L'Europe de 2020 s'est fixé cinq objectifs (*targets*):

1. un taux d'emploi de 75 %;
2. un niveau d'investissement de 3 % dans la recherche et le développement;

3. een energietransitie gebaseerd op de 20/20/20-regel (20 % minder CO₂, 20 % hernieuwbare energie en 20 % minder consumptie);

4. een schooluitval die lager ligt dan 10 % en het aantal jonge universitaireren optrekken tot 40 %;

5. min 25 % mensen die in armoede leven.

Om de armoedetarget te behalen wil men een Europees Platform tegen Armoede creëren (Europe 2020 Flagship “European Platform against Poverty”). Dit Platform zou elementen bevatten die nog steeds in discussie zijn.

Op het vlak van de Europese Unie is het sprake van:

— een transformatie van de OMC in een Europees samenwerkingsplatform;

— programma's ter bevordering van de sociale innovatie;

— een evaluatie van de stelsels van sociale bescherming en pensioenen.

Op het vlak van de lidstaten:

— een ondersteuning van een collectieve en individuele verantwoordelijkheid om de armoede te bestrijden;

— de invoering van maatregelen voor specifieke doelgroepen;

— de volledige ontplooiing van de stelsels van sociale zekerheid en pensioenen.

B. Benadering van het Belgische voorzitterschap

Een echte sociale pijler ontbreekt in de Strategie. Een echt sociaal Europa moet immers veel meer doen dan alleen de armoede bestrijden. Een sterke sociale bescherming heeft haar nut bewezen tijdens de crisis en bovendien draagt ze zelf bij tot de economische groei. Het voortzetten en versterken van de Open Methode van Coördinatie (OMC/ waarbij landen onderling hun sociale politiek vergelijken en best practices uitwisselen) is cruciaal om Europa in zijn geheel omhoog te trekken op sociaal vlak (zodat we sociale dumping kunnen tegengaan). De armoedetarget van min 25 % is een absoluut minimum (op Belgisch niveau willen we nog veel verder gaan en de kinderarmoede halveren)

3. une transition énergétique basée sur la règle 20/20/20 (20 % de CO₂ en moins, 20 % d'énergies renouvelables et 20 % de consommation en moins);

4. un taux de décrochage scolaire ramené à moins de 10 % et le nombre des jeunes universitaires relevé à 40 %;

5. une réduction du nombre personnes vivant dans la pauvreté de 25 %.

Pour atteindre l'objectif en matière de pauvreté, l'intention est de créer une Plateforme européenne contre la Pauvreté (initiative-phare de l'UE2020). Cette plateforme contiendrait des éléments qui sont toujours en discussion.

Au niveau de l'Union européenne, il est question:

— d'une transformation de la MOC en une Plateforme de coopération européenne;

— de programmes destinés à promouvoir l'innovation sociale;

— d'une évaluation des systèmes de protection sociale et de pensions.

Au niveau des États membres:

— d'un soutien à la responsabilité individuelle et collective afin de lutter contre la pauvreté;

— de l'instauration de mesures destinées à des groupes cibles spécifiques;

— du déploiement intégral des systèmes de sécurité sociale et de pensions.

B. Approche de la présidence belge

Il manque un véritable pilier social dans la stratégie. Une véritable Europe sociale doit en effet faire bien plus que seulement lutter contre la pauvreté. Une forte protection sociale a prouvé son utilité pendant la crise et contribue en outre elle-même à la croissance économique. La poursuite et le renforcement de la Méthode Ouverte de Coordination (MOC, dans le cadre de laquelle des pays comparent entre eux leur politique sociale et échangent les meilleures pratiques) sont essentiels pour hisser l'ensemble de l'Europe sur le plan social (de manière à ce que nous puissions lutter contre le dumping social). L'objectif de réduire la pauvreté de 25 % est un minimum absolu (au niveau de la Belgique, nous voulons encore aller beaucoup plus loin et réduire de moitié la pauvreté chez les enfants)

Het standpunt van België over EU2020 is ook dat we, om het aantal armen in Europa te meten, gebruik moeten maken van de zogenaamde relatieve armoede-indicator, (waarbij men iemand als arm beschouwt zodra hij of zij onder de 60 % van het mediaan inkomen van een land zit; in België is dat nu 899 euro voor een alleenstaande). Daarnaast moet die relatieve indicator onderbouwd worden met transversale doelstellingen op nationaal vlak: over inkomen, huisvesting, gezondheid, werk, toegankelijke diensten enz., zoals we ook in onze eigen Interfederale Armoedebaarometer doen waarbij we al die indicatoren gebruiken om een totaal beeld te geven van de armoede in ons land.

In verband met EU2020 hebben we nood aan een echt Actieplan om armoede te bestrijden. Belangrijk element in dit Actieplan is de implementatie op het terrein van de Aanbeveling rond Active Inclusion (met zijn 3 elementen: een inclusieve arbeidsmarkt die iedereen kansen geeft een degelijk minimuminkomen voor wie geen werk heeft en kwaliteitsvolle en toegankelijke diensten voor iedereen). We willen evolueren naar een Kaderrichtlijn over een adequaat minimuminkomen.

Er is een Europese Raad gepland op 17 en 18 juni 2010. Op die vergadering zal men kunnen vaststellen of een akkoord werd bereikt over een inperking van de armoede met 25 % tegen 2020. België is daar voorstander van. Andere landen zijn echter minder enthousiast.

Als rode draad doorheen het Belgische voorzitterschap zullen mensen die in armoede leven, bij de evenementen worden betrokken, teneinde een echt partnerschap op te bouwen. In dat opzicht zal het Belgische voorzitterschap werk maken van het systeem van ervaringsdeskundigen, dat een goede praktijk is en uitstekende resultaten oplevert, meer bepaald in de ziekenhuizen. Dankzij die ervaringsdeskundigen kunnen mensen in een precare situatie hun rechten makkelijker doen gelden.

C. Vijf evenementen

1. Conferentie over kinderarmoede

Op 2 en 3 september 2010 zal een conferentie worden gehouden over kinderarmoede. Er worden zo'n 300 deelnemers verwacht, onder meer van de partijen die betrokken zijn bij de armoedebestrijding, UNICEF, Eurochild, de Koning Boudewijnstichting, de EU-lidstaten, de Europese instellingen enzovoort.

Concernant UE2020, la Belgique estime également que, pour mesurer le nombre de pauvres en Europe, nous devons utiliser l'indicateur de pauvreté relative, selon lequel on considère qu'une personne est pauvre à partir du moment où son revenu est inférieur à 60 % du revenu médian d'un pays; en Belgique, ce revenu médian est actuellement de 899 euros pour un isolé. En outre, cet indicateur relatif doit être étayé par des objectifs transversaux au niveau national concernant les revenus, le logement, la santé, l'emploi, l'accessibilité des services, etc, comme nous le faisons également dans le cadre de notre propre Baromètre inter fédéral de la pauvreté en utilisant tous ces indicateurs pour donner une image globale de la pauvreté dans notre pays.

En ce qui concerne UE2020, nous avons besoin d'un véritable Plan d'action pour lutter contre la pauvreté. Un élément important de ce Plan d'action est la mise en œuvre, sur le terrain, de la Recommandation relative à l' "inclusion active" (avec ses 3 éléments: un marché du travail inclusif qui donne ses chances à tous, un revenu minimum décent pour les personnes sans emploi et des services accessibles et de qualité pour tous). Nous souhaitons évoluer vers une Directive cadre sur un revenu minimum adéquat.

Un Conseil européen est prévu les 17 et 18 juin 2010. C'est au cours de cette réunion qu'il sera possible de constater si un accord est conclu sur une réduction de 25 % de la pauvreté à l'horizon 2020. La Belgique y est favorable. D'autres États sont toutefois moins enthousiastes.

Le fil rouge de la présidence belge consistera en l'implication des gens vivant en pauvreté, en vue de construire un authentique partenariat. Dans cette optique, elle promouvra le système des experts du vécu, qui constitue une bonne pratique et donne d'excellents résultats, notamment dans les hôpitaux. Ces experts du vécu facilitent l'accès aux droits des personnes en situation de précarité.

C. Cinq événements

1. La Conférence sur la pauvreté infantile

Les 2 et 3 septembre 2010, une Conférence sera organisée sur la pauvreté infantile. Elle réunira environ 300 participants, et notamment les parties concernées dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, UNICEF, Eurochild, la Fondation Roi Baudouin, les États membres, les institutions européennes, etc.

Het doel is het Europese debat open te trekken en zodoende een aanbeveling inzake kinderarmoede aan te nemen. De besprekingen zullen worden gevoerd op basis van een document van de Commissie. De voornoemde aanbeveling moet betrekking hebben op alle aspecten van het leven: gezinsinkomen, ouderschaps-ondersteuning vanaf de eerste jaren van het kind, toegang tot onderwijs, tot gezondheidszorg, tot fatsoenlijke huisvesting, tot sport en cultuur, tot sociale integratie enzovoort. Al die gebieden zullen worden getoetst aan de rechten van het kind.

De conferentie zal stoelen op een participatief concept (conform het "Town Hall Conference"-model). Die formule moet weerklank geven aan het feit dat veel belang wordt gehecht aan de betrokkenheid van kinderen en hun families.

2. Negende Rondetafel over armoedebestrijding en sociale uitsluiting

Deze rondetafelconferentie vindt plaats op 18 en 19 oktober 2010; ook daar worden zo'n 300 deelnemers verwacht (onder meer van de EU-lidstaten, de Europese instellingen, de academische wereld en het maatschappelijk middenveld, terwijl ook de mensen die in armoede leven, vertegenwoordigd zullen zijn). Daarbij zal uitdrukkelijk worden verwezen naar de negende Europese conferentie van mensen die in armoede leven, die op 25 en 26 juni 2010 wordt gehouden in het Europees Parlement.

De negende rondetafel staat in het teken van de uitvoering van de aanbeveling over actieve inclusie. Zo zullen onder meer het minimuminkomen, de inclusieve arbeidsmarkt, de toegang tot hoogwaardige diensten enzovoort aan bod komen. De bevindingen van die conferentie zullen op 19 oktober 2010 worden voorgesteld op de vergadering van de voor armoedebestrijding bevoegde ministers. Die conclusies zullen een belangrijk onderdeel vormen van de Slotverklaring van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting.

3. Conferentie over de sociale economie

Op 27 en 28 oktober 2010 zullen in verband met dit onderwerp veldbezoeken en een conferentie worden georganiseerd. Er zullen 200 deelnemers worden uitgenodigd, onder wie de Belgische en Europese netwerken van sociale economie, vertegenwoordigers van de Europese Commissie, europarlementsleden, delegaties van de lidstaten alsook Belgische vertegenwoordigers van de sector van de sociale economie. Die conferentie zal worden georganiseerd in samenwerking met de

L'objectif consiste à donner de l'ampleur au débat européen, permettant l'adoption d'une recommandation sur la pauvreté infantile. Les discussions se baseront sur un document de la Commission. La recommandation précitée doit inclure tous les domaines de la vie: revenu de la famille, soutien à la parentalité dès le premier âge des enfants, accès à l'éducation, à la santé, à un logement décent, au sport et à la culture, à l'intégration sociale, etc. Ces domaines seront abordés par le biais des droits de l'enfant.

La conférence est structurée autour d'un concept participatif (modèle du "Town Hall Conference"). Ainsi, il est donné écho à l'importance de l'implication des enfants et de leur famille.

2. La neuvième Table-ronde de la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Cette table-ronde, qui aura lieu les 18 et 19 octobre 2010, réunira également environ 300 participants (dont les États membres, les institutions européennes, le monde académique, la société civile, la participation et l'implication des gens vivant en pauvreté). Un lien explicite sera fait avec la neuvième Rencontre européenne des gens vivant en pauvreté, organisée les 25 et 26 juin 2010 au Parlement européen.

Le thème de cette table-ronde consiste en la mise en œuvre de la recommandation relative à l'Inclusion active. Elle abordera ainsi le revenu minimum, le marché du travail inclusif, l'accès aux services de qualité, etc. Les conclusions en seront présentées lors de la réunion des ministres compétents pour la Lutte contre la pauvreté le 19 octobre 2010. Ces conclusions constitueront un élément important de la Déclaration finale de l'Année européenne.

3. Conférence sur l'économie sociale

Les 27 et 28 octobre 2010, des visites de terrain et une conférence seront proposées sur ce thème. 200 participants seront invités, dont les réseaux européens et belge d'économie sociale, des représentants de la Commission européenne, des députés européens, des délégations des États membres et des représentants belges du secteur de l'économie sociale. Cette réunion sera organisée en collaboration avec les régions et la Communauté germanophone. L'objectif consiste à

gewesten en de Duitstalige Gemeenschap. Het doel bestaat erin de sociale economie meer weerklank te geven op Europees niveau door de noodzaak ervan aan te tonen.

4. *Consensusconferentie*

Op 9 en 10 december 2010 wordt een conferentie over dakloosheid gehouden, waarop zo'n 300 deelnemers worden verwacht (onder meer velddeskundigen, vertegenwoordigers van daklozenorganisaties, delegaties van de lidstaten en een deskundigenjury voor het opstellen van de consensus). Ook mensen die persoonlijk met dakloosheid te maken hebben gekregen, zullen bij de conferentie worden betrokken. De bijeenkomst zal worden georganiseerd door de Europese Federatie van nationale verenigingen die met daklozen werken (FEANTSA), de Europese Commissie, het Belgische voorzitterschap en Frankrijk.

De bedoeling is — aan de hand van een definitie en indicatoren — een meer expliciete basis uit te werken voor een Europese strategie inzake middelen en politieke hefboomen.

5. *Afsluiting van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede*

Het Europees Jaar van de bestrijding van armoede zal op 16 en 17 december 2010 worden afgesloten met een nadrukkelijk gewenste verklaring, mét streefcijfers, van de staatshoofden en regeringsleiders.

Ook deze evenementen worden gepland:

— op 16 december 2010 zal een delegatie van mensen die in armoede leven, vóór de laatste Raad onder het Belgische voorzitterschap, een boodschap overbrengen aan de voorzitter van de Raad, de heer Herman Van Rompuy, en aan Belgisch premier Yves Leterme;

— op 17 december 2010 vindt een officiële slotvergadering plaats, in het raam waarvan de mensen die in armoede leven, een door Franco Dragone geregisseerd spektakel kunnen bijwonen;

— op 31 december vindt er in het Centraal Station van Brussel een “daklozenbal” plaats, dat wordt georganiseerd in samenwerking met het Rode Kruis.

D. Slotverklaring

Voor de slotverklaring van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede zal worden samengewerkt met de stuurgroep voor het Jaar 2010. Er zal een *draft outline* worden voorgesteld, waarin de bijdrage van het

donner une meilleure visibilité de l'économie sociale au niveau européen, en démontrant sa nécessité.

4. *Conférence de consensus*

Une conférence sur les personnes sans-abri sera organisée les 9 et 10 décembre 2010: elle réunira environ 300 participants (dont des experts du terrain, des représentants d'organisations travaillant sur le sans-abrisme, des délégations des États membres, un jury d'experts pour la rédaction du consensus). La participation des gens qui ont personnellement vécu le sans-abrisme sera promue. La réunion sera organisée par la Fédération Européenne des Associations Nationales Travaillant avec les Sans-Abri (FEANTSA), la Commission européenne, la présidence belge et la France.

L'objectif est de développer un socle plus explicite (sur la base d'une définition et d'indicateurs), sur lequel pourrait se fonder une stratégie européenne pour l'utilisation des moyens et des leviers politiques.

5. *Clôture de l'Année européenne de lutte contre la pauvreté*

La clôture de l'Année européenne de lutte contre la pauvreté aura lieu les 16 et 17 décembre 2010, par une Déclaration, souhaitée forte, des chefs d'État et de gouvernement, avec des objectifs chiffrés.

D'autres événements sont prévus:

— le 16 décembre, un message sera transmis par une délégation de gens vivant en pauvreté au président du Conseil, M. Herman Van Rompuy, et au premier ministre belge, M. Yves Leterme, avant le conseil final de la présidence belge;

— le 17 décembre sera tenue une session de clôture officielle, avec un spectacle offert aux personnes vivant en pauvreté par M. Franco Dragone;

— le 31 décembre, un “Bal des Sans” sera organisé dans la Gare de Bruxelles-Central, en collaboration avec la Croix-Rouge.

D. Une déclaration finale

La déclaration finale de l'année de lutte contre la pauvreté sera réalisée en collaboration avec le comité d'accompagnement de l'Année 2010. Un “*Draft outline*” sera proposé: il contiendra la contribution de l'Année

Europees Jaar op het gebied van de uitvoering van de grondrechten vervat zal zijn, alsook de vaststelling van het falen van de engagementen die in 2000 in Lissabon werden aangegaan, het belang van goede sociale bescherming in crisistijd, de noodzaak het sociale model opnieuw te bevestigen als onderdeel van de strategie EU2020, en vier belangrijke beleidsterreinen (goed bestuur, actieve inclusie, kinderarmoede en dakloosheid).

De evenementen die in de loop van 2010 plaatsvinden, zijn in dat verband *building blocks*, bouwstenen aan de hand waarvan de slotverklaring kan worden opgebouwd. De steun van de sociale partners zal cruciaal zijn voor die verklaring.

II. — VRAGEN EN OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

De heer Herman De Croo, voorzitter van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, schetst de context waarbinnen de uiteenzetting van de staatssecretaris zich bevindt. Enkele maanden voor de aanvang van het roterend voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie dat België van 1 juli tot en met 31 december 2010 zal uitoefenen, werd overeengekomen dat de ministers en staatssecretarissen de prioriteiten van hun departement zouden toelichten voor het federale Parlement.

Dankzij de briefings en rapporten dienaangaande worden de leden van de Kamer en de Senaat, de vertegenwoordigers van de gemeenschapsparlamenten in hun hoedanigheid van senator, alsook de Belgische vertegenwoordigers in het Europees Parlement die zitting hebben in het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, zo volledig mogelijk geïnformeerd.

De parlementsleden kunnen zodoende kennis nemen van de programma's en van de uitdagingen van het Belgische voorzitterschap. Ze kunnen daarover vooraf debatteren om naderhand met onze federale en decentrale regeringen te kunnen ageren en interageren.

De gedetailleerde voorstelling, per departement, van de Europese aangelegenheden biedt aldus de mogelijkheid over te gaan tot vruchtbare gedachtewisselingen en een algemene evaluatie van het gevoerde beleid. Ze is meer bepaald de gelegenheid om te beschikken over een stand van zaken van de omzetting van de Europese richtlijnen in Belgisch recht.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen! — Kamer) is enigszins ontgoocheld over de voorstelling van de Belgische prioriteiten inzake armoedebestrijding. Er worden

européenne à la mise en œuvre des droits fondamentaux, le constat de l'échec des engagements pris à Lisbonne en 2000, l'importance d'une bonne protection sociale en temps de crise, la nécessité de réaffirmer le modèle social dans le cadre de la stratégie EU2020 et le relevé de quatre champs d'action essentiels (bonne gouvernance, inclusion active, pauvreté infantile et sans-abrisme).

Les événements de l'année 2010 constituent à cet égard des "*Building Blocks*", des "Blocs de construction": ils permettront de construire la déclaration finale. Le soutien des partenaires sociaux sera crucial pour cette déclaration.

II. — QUESTIONS ET OBSERVATIONS DES MEMBRES

M. Herman De Croo, président du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, rappelle le contexte dans lequel s'inscrit l'exposé du secrétaire d'État. À quelques mois du début de l'exercice de la présidence tournante du Conseil de l'Union européenne par la Belgique, du 1^{er} juillet au 31 décembre 2010, il a été convenu que les ministres et secrétaires d'État du gouvernement exposent les priorités de leur département devant le Parlement fédéral.

Leurs comptes rendus, les rapports qui en sont faits, permettent une information aussi complète que possible des membres de la Chambre, du Sénat, de représentants des parlements des Communautés en leur qualité de sénateur, ainsi que de représentants belges au Parlement européen siégeant au Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes.

Les parlementaires peuvent ainsi prendre connaissance des programmes et des défis qui se présentent à la présidence belge de l'Union européenne, en débattre à l'avance, en vue de pouvoir ensuite agir et interagir avec nos instances gouvernementales, fédérale et fédérées.

La présentation détaillée des matières européennes, département par département, permet ainsi de procéder à de fructueux échanges de vue, à une évaluation globale des politiques menées, et constitue plus particulièrement l'occasion de disposer d'un état d'avancement de la transposition des directives européennes en droit belge.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen! — Chambre) ne peut cacher une certaine déception face à la présentation des priorités de la Belgique en ce qui concerne la lutte

dan wel verschillende evenementen aangekondigd, 2010 mag dan het jaar zijn van de armoedebestrijding en al wordt er enig voluntarisme aan de dag gelegd, dat alles neemt niet weg dat men er sinds tien jaar niet in geslaagd is dat fenomeen onder controle te krijgen, wel integendeel.

De spreekster ziet niet in welke van de aangekondigde acties zou kunnen beletten dat dit fenomeen verergerd. De enige positieve actie bestaat erin de betrokken partijen aan de besprekingen te laten deelnemen.

Het klopt dat de strategie van Lissabon mislukt is. Ten aanzien van zo'n mislukking moet men niet bij vaststellingen blijven. Men moet de oorzaken van dat falen onderzoeken en oplossingen voorstellen. In de voorstelling is van een dergelijke aanpak geen sprake. De mislukking van de strategie van Lissabon is des te frapperanter omdat ze voor een groot gedeelte in een periode van economische groei plaatsvindt. Inzake kinderarmoede wordt geen enkele echte oplossing voorgesteld. België zou dankzij zijn geschiedenis en zijn ligging echter een beweging op gang kunnen brengen en navolging kunnen krijgen.

De fractie waartoe de spreekster behoort, stelt oplossingen voor, zoals het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, teneinde het leefloon op te trekken tot boven de armoedegrens en het aan de samenwonenden toegekende bedrag af te stemmen op het aan de alleenstaanden toegekende bedrag (DOC 52 0051/001) of het voorstel van resolutie betreffende de strijd tegen de armoede (DOC 52 0645/001).

Mevrouw Cindy Franssen (CD&V — Senaat) meent dat het Europese Voorzitterschap verder moet gaan dan een loutere sensibilisering rond de strijd tegen de armoede en de organisatie van allerhande evenementen. Men mag op 1 januari 2011 niet zomaar overgaan tot de orde van de dag, zonder resultaten te hebben geboekt.

Spreekster vindt dat extra aandacht moet gaan naar de zogeheten "generatie-armoede". Mensen kunnen makkelijker worden gesensibiliseerd wanneer armoede het gevolg is van een faillissement dan wanneer het gaat om zgn. "generatiearmoede"; een bijkomende sensibilisering is hier zeker nodig.

In ons land bestaat de goede traditie om verenigingen waar armen het woord nemen te betrekken bij het beleid. Deze traditie bestaat elders echter helemaal niet. Het zal een hele opgave zijn om, naar aanleiding van het Europees Voorzitterschap, deze traditie ook ingang te doen vinden in de andere landen. *Mevrouw Franssen* is

contre la pauvreté. Même si plusieurs événements sont annoncés, même si 2010 est l'année de lutte contre la pauvreté, même si un volontarisme est affiché, il reste que, depuis dix ans, ce phénomène n'a pu être maîtrisé, bien au contraire.

Dans les actions annoncées, l'oratrice ne voit pas ce qui permettra d'éviter qu'il ne s'aggrave. La seule action positive consiste à associer les parties concernées aux discussions.

Il est exact de parler d'un échec de la Stratégie de Lisbonne. Mais face à un tel échec, il ne faut pas en rester aux constats. Il faut en analyser les causes et proposer des remèdes. Une telle démarche manque dans la présentation. L'échec de la Stratégie est d'autant plus marquant qu'il s'inscrit pour une large partie dans une période de croissance économique. Sur la pauvreté infantile, aucune vraie solution n'est proposée. La Belgique, de par son histoire et son positionnement, pourrait toutefois imprimer un mouvement et obtenir un effet d'entraînement.

Le groupe auquel l'oratrice appartient propose des solutions, qu'il s'agisse de la proposition de loi modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en vue de porter le niveau du revenu d'intégration au-dessus du seuil de pauvreté et d'aligner le montant octroyé aux cohabitants sur celui octroyé aux isolés (DOC 52 0051/001) ou de la proposition de résolution visant à lutter contre la pauvreté (DOC 52 0645/001).

Mme Cindy Franssen (CD&V — Sénat) estime que la présidence européenne ne doit pas se limiter à sensibiliser à la lutte contre la pauvreté et à organiser toutes sortes d'événements. Le 1^{er} janvier 2011, on ne pourra pas juste passer la main sans avoir enregistré de résultats.

L'intervenante est d'avis qu'il faudrait s'intéresser davantage au phénomène de la "pauvreté générationnelle". La pauvreté induite par une faillite sensibilise un plus large public que la "pauvreté générationnelle", qui nécessite sans nul doute des démarches supplémentaires de sensibilisation.

Dans notre pays, il est de tradition d'associer à l'élaboration de la politique les associations dans lesquelles les plus pauvres peuvent s'exprimer. Cependant, cette tradition n'a pas cours à l'étranger. Inciter, lors de la présidence européenne, les autres pays à adopter eux aussi une telle tradition ne sera pas une sinécure.

van mening dat, naast de horizontale sociale clausule die is opgenomen in het Verdrag van Lissabon en de hoge graad van werkgelegenheid die wordt nagestreefd, ook de jobzekerheid aan bod moet komen.

Zij wijst er ook op dat, waar in de doelstelling 2020 de reductie van de armoede met 25 % wordt vooropgesteld, vanuit het middenveld wordt gestreefd naar “zero poverty”. Uiteraard is dit een utopie, maar het minste wat men moet nastreven is dan ook dat er “harde” maatregelen worden genomen om tenminste daadwerkelijk de armoede met 25 % te verminderen. Op dit ogenblik wordt de bestrijding van de armoede immers aangepakt via de zgn. “open coördinatiemethode”, d.w.z. via “soft law”. Voor de zachte sectoren moet telkens het hardst worden gevochten. “Hard law” is wellicht moeilijk haalbaar maar men moet er toch naar streven om de methode van de armoede-indicatoren in rekening te brengen. Sociale ongelijkheid moet een prominente plaats krijgen in de vooruitgangsindicatoren.

De staatssecretaris heeft sterk de nadruk gelegd op kinderarmoede. Mevrouw Franssen stelt echter voor om, zoals de Belgische verenigingen vragen, eerder te spreken over armoede bij kinderen. Men kan dit niet los zien van de generatiearmoede en dit moet samen worden aangepakt.

Wat de Europese armoede-indicator betreft, lijkt het spreekster wenselijk om dit te koppelen aan het debat over de inkomenskloof. Zij stelt voor om een strategisch actieplan op te maken, waarin ook strategische doelstellingen zijn vervat die kunnen worden opgevolgd aan de hand van monitoring.

Tenslotte wenst mevrouw Franssen nog een aantal bekommernissen te onderstrepen die zowel vanuit het Belgisch als het Europees netwerk worden benadrukt, met name de participatie van de mensen die in armoede leven en van hun verenigingen aan het beleid. Ook het opleiden van ervaringsdeskundigen, dat reeds jarenlang in België gebeurt, is een voorbeeld voor de andere landen van de Europese Unie. Men moet er zich voor hoeden dat de kennismaatschappij zich niet nog meer met twee snelheden ontwikkelt dan nu reeds het geval is.

Mevrouw Olga Zrihen (PS — Senaat) is van oordeel dat het Europees voorzitterschap telkens een moeilijke opgave is. Men hoopt allerhande zaken te verwezenlijken, om vervolgens vast te stellen dat 6 maanden heel

Mme Franssen estime qu'en plus d'aborder la clause sociale horizontale, qui est inscrite dans le Traité de Lisbonne, et son objectif de haut degré d'emploi, il faudra également s'intéresser à la sécurité d'emploi.

Elle souligne également l'écart important entre l'objectif escompté à l'horizon 2020, qui est de réduire la pauvreté de 25 %, et celui poursuivi par la société civile, qui est d'aboutir à la pauvreté zéro (“zero poverty”). Il s'agit bien entendu d'une utopie, mais toujours est-il que l'objectif minimum à atteindre est de prendre des mesures “radicales” pour aboutir réellement à une réduction de la pauvreté d'au moins 25 %. Il est vrai qu'actuellement, on lutte contre la pauvreté par la “méthode de la coordination ouverte”, c'est-à-dire par la “soft law” (le “droit mou”). C'est à chaque fois pour les questions dites “douces” que le combat est le plus âpre. Si la “hard law” (le “droit dur”) est sans doute plus difficile à réaliser, il faut néanmoins tout mettre en oeuvre pour appliquer la méthode des indicateurs de pauvreté. Les inégalités sociales doivent acquérir une place de premier choix dans les indicateurs de progrès.

Le secrétaire d'État a fortement mis l'accent sur la pauvreté infantile. Mme Franssen propose toutefois de parler plutôt de pauvreté des enfants, comme le demandent les associations belges. L'on ne peut dissocier la pauvreté des enfants de la pauvreté générationnelle et ces problématiques doivent être abordées de façon globale.

En ce qui concerne l'indicateur européen de pauvreté, l'intervenante estime qu'il est souhaitable de le coupler au débat sur les écarts de revenus. Elle propose d'élaborer un plan d'action stratégique intégrant également des objectifs stratégiques, qui pourront faire l'objet d'un suivi sous forme de monitoring.

Enfin, Mme Franssen souhaite encore revenir sur plusieurs préoccupations soulignées aussi bien à partir du réseau belge qu'à partir du réseau européen, en l'occurrence la participation des personnes vivant dans la précarité et de leurs associations à l'élaboration de la politique. La formation d'experts du vécu, que la Belgique pratique déjà depuis plusieurs années, constitue aussi un exemple pour les autres pays de l'Union européenne. Il faut tenter d'empêcher la société de la connaissance de connaître une évolution à deux vitesses, comme on le constate aujourd'hui.

Mme Olga Zrihen (PS — Sénat) est d'avis que chaque présidence de l'Union européenne est loin d'être une sinécure. À chaque fois, l'on espère que l'on pourra réaliser une multitude de choses, pour se rendre

kort is en men voor vele aangelegenheden ook andere instanties nodig heeft. Het systeem van het "trio" kan hier evenwel soelaas brengen.

Het is een goede zaak dat er een evenement inzake de strijd tegen de armoede wordt georganiseerd op het Europese niveau, maar essentieel is dat de 27 lidstaten hierbij worden betrokken en vermits zij de voorgestelde maatregelen moeten nemen. Dit is des te belangrijker omdat de financiële en economische crisis leidt tot nog méér mensen die zich in een precaire toestand bevinden. Het zijn vooral de mensen die zich in deze toestand bevinden voor wie er concreet iets moet veranderen. Op het Europese niveau dreigt men immers redelijk vaag te blijven.

Ons land is goed geplaatst om op het Europese niveau een rol te spelen vermits men zich hier dagdagelijks op een pragmatische manier moet opstellen. De ervaring om in België samen te werken met de verenigingen waar armen het woord nemen en de belangrijke rol die wordt toebedeeld aan de OCMW's mag gerust als voorbeeld worden gesteld, net zoals het opstellen van armoede-indicatoren. Dit mag dan ook worden gevaloriseerd, zij het dat men bescheiden moet blijven.

Concrete doelstellingen om de armoede terug te dringen blijven nodig, ook al weet men dat niet alle resultaten zullen kunnen worden gehaald. Fundamenteel is de oprichting, tijdens het Belgisch voorzitterschap, van een Observatorium en de ontwikkeling van armoede-indicatoren. Nadien zullen andere lidstaten en de Europese Unie hierop een beroep kunnen doen om hun beleid aan te passen. Het is immers al vaak gebleken dat vooruitgang in sociale dossiers er precies is gekomen tijdens eerdere Belgische voorzitterschappen. Ook nu moet dit de ambitie zijn. Het programma van de staatssecretaris is zeer intensief, ook al duurt het voorzitterschap in de praktijk slechts 4 maanden. Maar tijdens deze periode kan worden gezaaid wat later door anderen wordt geoogst.

Spreekster vraagt bijzondere aandacht voor de armoede bij kinderen en bij vrouwen, die vaak de zwakste schakel in de samenleving vormen.

De heer Bruno Tuybens (sp.a — Kamer) is van oordeel dat hier door de staatssecretaris een zeer klassieke manier van werken wordt voorgesteld. Tot voor kort antwoordde de staatssecretaris voor Europese Zaken

compte ensuite que six mois sont bien trop courts, et que de nombreuses questions nécessitent également la collaboration d'autres instances. Le système de la présidence en "trio" permet néanmoins de résoudre en partie cette difficulté.

Le fait qu'un événement soit organisé au niveau européen en matière de lutte contre la pauvreté est une bonne chose, mais l'essentiel est que les 27 États membres y soient associés et qu'ils prennent les mesures proposées, d'autant que la crise financière et économique plonge un nombre croissant de personnes dans une situation précaire. C'est surtout pour elles qu'il faut agir. En effet, sur le plan européen, les choses risquent de rester assez floues sur ce point.

Notre pays est bien placé pour jouer un rôle à l'échelon européen étant donné qu'au jour le jour, il lutte déjà de manière pragmatique contre la pauvreté. Notre pays a par exemple pris l'habitude de collaborer avec les associations au sein desquelles les personnes pauvres peuvent faire entendre leur voix. Il a aussi confié un rôle important aux CPAS dans la lutte contre la pauvreté et mis au point des indicateurs de pauvreté. Tous ces éléments qui illustrent l'expérience acquise par la Belgique en matière de lutte contre la pauvreté, doivent être valorisés, même si la modestie est de rigueur en l'espèce.

Il faut continuer à fixer des objectifs concrets pour faire reculer la pauvreté, même si l'on sait que tous ces objectifs ne pourront pas être atteints. La création d'un Observatoire et le développement d'indicateurs de pauvreté durant la présidence belge revêtent une importance essentielle à cet égard. D'autres États membres et l'Union européenne pourront s'en servir par la suite pour adapter leur politique. En effet, on a déjà souvent constaté par le passé que c'est sous les présidences belges que les dossiers sociaux ont le plus progressé. Telle doit être, cette fois encore, notre ambition. Le programme du secrétaire d'État est très chargé, même si, en pratique, la présidence ne durera que quatre mois. Mais c'est une période au cours de laquelle on pourra semer même si l'on sait que ce seront des autres qui en récolteront les fruits.

L'intervenante demande que l'on accorde une attention toute particulière à la pauvreté chez les enfants et les femmes, qui constituent souvent le maillon le plus vulnérable de la société.

M. Bruno Tuybens (sp.a — Chambre) estime que la méthode de travail présentée par le secrétaire d'État aux Affaires européennes est très classique. Jusqu'il y a peu, celui-ci déclarait systématiquement que la préparation

telkens dat men het Belgisch voorzitterschap aan het voorbereiden was via reflectie en consultatie van het middenveld. Op de concrete vraag wat hiervan het resultaat was, is tot nog toe geen antwoord gekomen. De regering had één domein kunnen uitkiezen waarop ze haar stempel had kunnen drukken zodat ze in heel Europa werd gehoord. Tot nog toe heeft er eigenlijk weinig tot geen strategisch denkwerk plaats gevonden, maar werden enkel een aantal conferenties gepland. Op de vraag, waarom specifiek armoede bij kinderen, sociale economie of dakloosheid werden uitgekozen, geeft de regering echter geen concreet antwoord dat is gestoeld op strategische beschouwingen.

Spreker had gehoopt dat het overleg met het middenveld wel tot dergelijk strategisch plan zou hebben geleid. De Franse regering heeft tijdens het Europees voorzitterschap, in het domein van de gezondheidszorg, specifiek de aanpak van de ziekte van Alzheimer naar voor geschoven: wetenschappelijk onderzoek, behandeling e.d.m. Een dergelijke keuze kan slechts worden gemaakt wanneer er daarover politieke consensus bestaat en daadwerkelijk wordt geïnvesteerd in dit deeldomein. De Belgische regering zal slechts enkele evenementen organiseren waar eenieder zijn opinie zal verkondigen, zonder dat dit iets oplevert op het terrein.

De heer Tuybens wijst er verder op dat de bestrijding van armoede voor de Europese Unie blijkbaar niet belangrijk is. Dit wordt aangetoond door de conclusies van de zgn. "Europese lentetop": waar de verhoging van de arbeidsparticipatie, onderzoek en ontwikkeling, de uitstoot van de broeikasgassen e.d.m. gepaard gaan met concrete cijfers en doelstellingen, is dit niet het geval voor wat de armoedebestrijding betreft. Enkel bij de aanvang van het Belgische voorzitterschap in juni zal men het streefcijfer van een vermindering met 25 % vooropstellen. Is ons land het hiermee eens? Waarom heeft ons land de conclusies van de "Europese lentetop" zomaar goedgekeurd?

Spreker ontkent niet dat er in de uiteenzetting van de staatssecretaris ook enkele frisse ideeën zitten, maar globaal genomen zal er niet meer gebeuren dan de organisatie van enkele conferenties met mooie openingstoespraken. Ons land zal hier echter geen stempel kunnen drukken omdat ons land te weinig inzet op concrete actieplannen en realisaties en er ook geen aandacht is vanuit het Europese niveau voor de problematiek van de armoedebestrijding.

De heer Yvan Mayeur, voorzitter van de commissie voor de Sociale Zaken van de Kamer van volksvertegenwoordigers, stelt vast dat de Europese Unie in de

de la présidence belge était fondée sur un travail de réflexion et sur des consultations de la société civile. Or, aucune réponse n'a jamais été fournie à la question de savoir ce qui en a résulté. Le gouvernement aurait pu sélectionner un domaine où imprimer sa marque de manière à être entendu dans l'ensemble de l'Europe. Or, à ce jour, aucun travail de réflexion approfondi n'a encore été mené. Seules quelques conférences ont été programmées. À la question de savoir pourquoi il a porté son choix sur la pauvreté chez les enfants, l'économie sociale ou les sans-abri, le gouvernement ne donne aucune réponse fondée sur des considérations stratégiques.

L'intervenant avait espéré que la concertation avec la société civile aurait débouché sur un plan stratégique de ce type. Durant la présidence qu'il a assurée à la tête de l'Union européenne, le gouvernement français a spécialement mis en exergue, dans le domaine des soins de santé, tout ce qui tourne autour de la maladie d'Alzheimer: recherche scientifique, traitement, etc. Un tel choix n'est possible que s'il repose sur un consensus politique et des investissements effectifs dans le secteur concerné. Le gouvernement belge se bornera quant à lui à organiser quelques événements où chacun viendra défendre son opinion, sans retombées concrètes sur le terrain.

M. Tuybens souligne par ailleurs que la lutte contre la pauvreté ne semble pas être un enjeu important pour l'Union européenne, comme en attestent les conclusions du Sommet européen de printemps. En effet, la lutte contre la pauvreté n'est pas assortie de chiffres et d'objectifs concrets comme c'est le cas, notamment, pour l'amélioration de la participation au marché du travail, la recherche et le développement ou encore les émissions de gaz à effet de serre. Une diminution de 25 % ne sera proposée qu'en juillet, lorsque débutera la présidence belge de l'Union européenne. Notre pays est-il d'accord avec cet objectif? Pourquoi avoir approuvé les conclusions du Sommet européen de printemps sans autre réaction?

L'intervenant ne nie pas que l'exposé du secrétaire d'État contient çà et là une idée innovante, mais globalement, nous allons nous limiter à organiser quelques conférences qui donneront lieu à de beaux discours d'ouverture. Notre pays ne pourra cependant pas marquer de son empreinte la lutte contre la pauvreté étant donné qu'il investit trop peu dans des réalisations et plans d'action concrets et que cette problématique ne mobilise pas non plus l'attention au niveau européen.

M. Yvan Mayeur, président de la commission des Affaires sociales de la Chambre des représentants, constate que l'Union européenne est avant tout une

eerste plaats een financiële aangelegenheid is, in mindere mate een economische en zeker geen sociale. De harmonisering op sociaal vlak is dan ook zeer moeilijk, zeker wanneer het gaat om een harmonisering naar boven toe. Het omgekeerde is eerder waar. Men moet dan ook niets verwachten van Europa wanneer het gaat om de strijd tegen de armoede.

In de mate dat de EU zich toch inlaat met deze problematiek, is het eerder op een zeer algemeen niveau, zoals dit ook met financiële en economische aangelegenheden het geval is. De concrete uitwerking van bepaalde beleidsdoelstellingen in de verschillende lidstaten interesseert de Europese Unie niet. De EU heeft daarover vooral contacten met de NGO's, maar niet met de lidstaten.

Spreker pleit voor een centrale rol van de OCMW's in dit alles. Zij kennen immers het leefloon toe, zien toe op de correcte toepassing van de wetgeving, de tewerkstelling van sommige doelgroepen e.d.m. De OCMW's zijn dan ook een actor in de strijd tegen de armoede die belangrijker is dan de NGO's, die weliswaar ook belangrijk werk verrichten.

De heer Mayeur is het niet eens met de reflectie over de armoede op het Europese niveau en de cijfers die daarbij worden gehanteerd wanneer het gaat om armoederisico. Iemand die zich onder de armoedegrens bevindt van het land waarin hij leeft, moet worden beschouwd als arm en niet als iemand die een risico loopt op armoede. In ons land leven vandaag ongeveer 1 700 000 mensen onder de armoedegrens.

Het lid bepleit een andere analyse van de armoede, met name aan de hand van de 4 ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties, eerder dan het bruto binnenlands product in aanmerking te nemen. Concreet gaat het om de volgende criteria. Allereerst: gezondheid en levensverwachting. Een tweede criterium is meer van culturele aard en gaat over de graad van alfabetisering en het vermogen om zich in de samenleving te integreren. Het gaat bijvoorbeeld om het begrijpen van administratieve richtlijnen van de overheid, die niet enkel voor mensen van vreemde origine maar ook voor anderen vaak een probleem stelt. Een derde element is de scholingsgraad. Een vierde criterium tenslotte is het inkomen per inwoner.

Wat dit laatste element betreft, wil de heer Mayeur nagaan in welke mate het inkomen van een persoon zich verhoudt tot het gemiddelde inkomen. Dit is niet steeds evident. Een persoon die bijvoorbeeld ten laste is van het OCMW van Brussel, zal makkelijk toegang hebben tot gezondheidszorg vermits dit OCMW een ziekenhuis heeft en overeenkomsten heeft gesloten met

instance financière et, dans une moindre mesure, économique, mais certainement pas sociale. Par conséquent, toute harmonisation dans le domaine social est très difficile, en particulier lorsqu'il s'agit d'une harmonisation vers le haut. C'est plutôt l'inverse qui est vrai. Aussi ne faut-il rien attendre de l'Europe en matière de lutte contre la pauvreté.

Dans la mesure où l'UE se préoccupe malgré tout de cette problématique, elle le fait plutôt à un niveau très général, à l'instar de ce qu'elle réalise dans les matières financières et économiques. L'élaboration concrète d'objectifs politiques déterminés au sein des différents États membres n'intéresse pas l'Union européenne, qui s'appuie pour ce faire essentiellement sur des contacts avec les ONG et non avec les États membres.

L'intervenant plaide en faveur d'un rôle central des CPAS à cet égard. En effet, ce sont eux qui octroient le revenu d'intégration, veillent à la bonne application de la législation ainsi qu'à l'emploi de certains groupes cibles, etc. Dans la lutte contre la pauvreté, les CPAS sont donc un acteur plus important que les ONG, qui accomplissent elles aussi, il est vrai, un travail essentiel.

M. Mayeur ne souscrit pas à la réflexion sur la pauvreté au niveau européen et conteste les chiffres qui sont présentés en matière de risque de pauvreté. Une personne qui vit en dessous du seuil de pauvreté déterminé pour le pays dans lequel elle séjourne, doit être considérée comme pauvre et pas comme courant un risque de pauvreté. Aujourd'hui, 1 700 000 personnes vivent en dessous du seuil de pauvreté en Belgique.

Le membre préconise d'analyser différemment la pauvreté en se basant sur les quatre objectifs de développement des Nations unies plutôt que sur le produit intérieur brut. Concrètement, il propose d'utiliser les critères suivants. Premièrement, la santé et l'espérance de vie. Deuxièmement, un critère d'ordre plus culturel qui concerne le degré d'alphabétisation et la capacité de s'intégrer dans la société. Est visée ici, par exemple, la compréhension des directives administratives émises par les autorités, qui pose souvent problème non seulement aux personnes d'origine étrangère, mais aussi aux autres. Troisièmement, le niveau de scolarité. Enfin, quatrièmement, le revenu par habitant.

Sur ce dernier point, M. Mayeur voudrait que l'on examine quel est le niveau de revenu d'une personne par rapport au revenu moyen, ce qui n'est pas toujours évident. Par exemple, une personne qui émarge au CPAS de Bruxelles aura facilement accès aux soins de santé, parce que le CPAS en question dispose d'un hôpital et a conclu des conventions avec plusieurs médecins

enkele huisartsen. Een dergelijk persoon is op dit punt beter af dan iemand die een werkloosheidsuitkering of een andere uitkering ontvangt of zelfs werknemers die moeten rondkomen met een laag inkomen. Wat het criterium van de levensverwachting betreft, stipt spreker aan dat drank- en tabaksverslavingen veel moeilijker te bestrijden zijn in een bepaald segment van de samenleving, met een lagere levensverwachting als gevolg.

In de strijd tegen de armoede moeten dus meer elementen in aanmerking worden genomen dan de loutere inkomensongelijkheid. Zo is de vergelijking tussen het leefloon en de armoedegrens weinig overtuigend: beide zijn te laag om rond te komen en een menswaardig bestaan te leiden. De vier criteria die werden geciteerd, lijken hem een betere benadering van de armoede op te leveren. Spreker pleit er dan ook voor dit verder te onderzoeken.

Een bijkomend criterium kan zijn het vermogen van mensen om de juiste keuze te maken om hun toestand te verbeteren. Zo moet bijvoorbeeld meer aandacht worden besteed aan de tewerkstelling van personen die door de overheid worden geholpen. Werk is immers een manier om zich beter in de samenleving te integreren, niet enkel vanuit financieel oogpunt, maar ook vanuit sociaal en relationeel oogpunt bekeken. Werk leidt tot meer autonomie en emancipatie van de betrokken personen. Jammer genoeg zijn er steeds mensen voor wie dit geen optie is. Voor hen moet worden nagedacht of een herinschakeling in de samenleving niet via een andere benadering mogelijk is, zodat zij beter kunnen deelnemen aan het gemeenschapsleven. Vele arme mensen leven immers ook in sociaal isolement.

De heer Mayeur spreekt de hoop uit dat het Europees voorzitterschap de gelegenheid zal zijn om hierover te reflecteren en studies uit te voeren, zodat vanuit het beleid een ander antwoord kan worden gegeven aan de samenleving.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V — Kamer) herinnert de heer Tuybens er eerst aan dat de armoedegraad fors is toegenomen toen zijn partij deel uitmaakte van de regering. Dat zou kunnen doen denken dat die laatste een ontoereikende strategische visie had inzake armoedebestrijding.

De heer Bruno Tuybens (sp.a — Kamer) repliceert dat de vorige regering tal van maatregelen heeft genomen om de armoede te bestrijden, maar dat dit beleid ook

généralistes. À cet égard, cette personne est mieux lotie que quelqu'un qui bénéficie d'une allocation de chômage ou d'une autre allocation, ou même que les travailleurs qui doivent s'en sortir avec un faible revenu. En ce qui concerne le critère de l'espérance de vie, l'intervenant relève que l'alcoolisme et le tabagisme sont des fléaux beaucoup plus tenaces dans un certain segment de la société, ce qui réduit du même coup l'espérance de vie de cette frange de la population.

Dans le cadre de la lutte contre la pauvreté, il faut donc prendre en compte davantage d'éléments que la seule inégalité de revenus. La comparaison entre le revenu minimum d'intégration et le seuil de pauvreté s'avère donc peu concluante: ces deux montants sont trop faibles pour s'en sortir et pouvoir mener une existence conforme à la dignité humaine. L'intervenant estime que l'utilisation des quatre critères susmentionnés constitue une meilleure approche de la pauvreté. Il plaide dès lors pour que l'on examine cette question plus avant.

L'on peut aussi envisager un critère supplémentaire concernant la capacité des personnes à faire le bon choix pour améliorer leur situation. Il faut ainsi porter une plus grande attention, par exemple, à la mise au travail des assistés sociaux. Le travail constitue, en effet, un vecteur d'intégration non seulement d'un point de vue financier, mais aussi au niveau social et relationnel. Pour les personnes concernées, le travail est un moyen de devenir plus autonomes et de s'émanciper davantage. Malheureusement, il subsiste toujours des personnes pour lesquelles le travail n'est pas une option. Il convient d'examiner si ces personnes ne peuvent pas être réinsérées dans la société d'une autre manière, afin qu'elles puissent mieux participer à la vie en société. En effet, nombreux sont les pauvres qui vivent aussi dans un isolement social.

M. Mayeur espère que la présidence européenne sera l'occasion de se pencher sur cette problématique et de réaliser des études à ce sujet, afin que la politique puisse apporter une autre réponse à la société.

M. Stefaan Vercamer (CD&V — Chambre) rappelle d'abord à M. Tuybens que le taux de pauvreté a fort augmenté pendant la période où son parti était au gouvernement, ce qui pourrait faire penser que ce dernier ne faisait pas preuve de suffisamment de vision stratégique en matière de lutte contre la pauvreté.

M. Bruno Tuybens (sp.a — Chambre) réplique que de nombreuses mesures ont été prises par le gouvernement précédent pour lutter contre la pauvreté mais que

van externe factoren afhangt waarop de regering geen vat heeft.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V — Kamer) stipt vervolgens aan dat de voorstelling van de staatssecretaris de verdienste heeft van de armoedebestrijding op de Europese agenda te plaatsen, maar hij betreurt dat inzake voortgang geen enkel concreet doel wordt gesteld en dat men er genoeg mee neemt de bevolking bewust te maken voor die problematiek.

Die aangelegenheid vereist een integrale aanpak omdat de armoede onder meer verband houdt met de toename van de nettoarbeidsparticipatie. De spreker herinnert in dat opzicht aan de resolutie waarbij wordt gevraagd een minimumloon vastgesteld boven de armoedegrens in elk Europees land op de agenda te plaatsen van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie in 2010 (DOC 52 2199/004). Die is op 1 april 2010 in plenaire zitting goedgekeurd.

Bij de voorstelling van de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap door de minister van Werk zijn ook andere aspecten ter sprake gekomen, waaronder de verbetering van Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, teneinde beter te zorgen voor minimale arbeidsomstandigheden en loonvoorwaarden, de creatie van groene banen en de strijd tegen de schijnzelfstandigen door de daadwerkelijke totstandkoming van de commissie voor de arbeidsbetrekkingen (DOC 52 2378/007).

De spreker suggereert ook dat initiatieven worden genomen om voortgang te maken inzake de hoofdelijke aansprakelijkheid en de totstandkoming van minimumnormen op het stuk van sociale uitkeringen. Het is immers door die laatste te combineren met oplossingen voor de werkloosheidsvallen dat men de inschakeling van de minstbedeelden door arbeid zal bevorderen.

Mevrouw Camille Dieu (PS — Kamer) stipt aan dat armoedebestrijding een moeilijke aangelegenheid is wegens het grote aantal terzake bevoegde ministers en de diversiteit van de betrokkenen (kinderen, werknemers, gepensioneerden, daklozen en/of werklozen, enz.). België, dat terzake geregeld model staat voor andere landen, mag trots zijn op zijn niveau van maatschappelijke bescherming. De spreekster geeft onder meer het voorbeeld van de totstandkoming van een Zorgfonds om het hoofd te bieden aan de stijging van de uitgaven daarvoor de komende jaren.

Voorts attendeert de spreekster erop dat dankzij de Europese eenwording de levensstandaard in de

cette politique dépend également de facteurs extérieurs sur lequel l'exécutif n'a pas prise.

M. Stefaan Vercamer (CD&V — Chambre) poursuit en soulignant que la présentation du secrétaire d'État a le mérite d'inscrire la lutte contre la pauvreté à l'agenda européen même s'il regrette qu'aucun objectif concret d'avancée ne soit prévu et que l'on se contente de sensibiliser la population à cette problématique.

En la matière, une approche intégrale est nécessaire étant donné le fait que la pauvreté est notamment liée à l'augmentation du taux d'emploi. L'orateur rappelle à cet égard la résolution visant à inscrire la question d'un salaire minimum situé au-dessus du seuil de pauvreté dans chaque pays européen à l'agenda de la présidence belge de l'Union européenne en 2010, adoptée en séance plénière en date du 1^{er} avril 2010 (DOC 52 2199/004).

Lors de la présentation des priorités de la présidence belge de l'Union européenne par la ministre de l'Emploi, d'autres pistes avaient également été évoquées dont l'amélioration de la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services, pour mieux garantir des conditions de travail et salariales minimales, le développement d'emplois verts et la lutte contre les faux indépendants par le biais de la mise en place effective de la commission sur les relations de travail (DOC 52 2378/007).

L'orateur suggère également que des initiatives soient prises en vue d'enregistrer des avancées concernant le thème de la responsabilité solidaire et la mise en place de standards minimaux en matière d'allocations sociales. C'est en effet en combinant celles-ci avec des solutions aux pièges à l'emploi que l'on favorisera l'insertion des personnes les plus précarisées par l'emploi.

Mme Camille Dieu (PS — Chambre) rappelle que la lutte contre la pauvreté est une matière difficile en raison du nombre de ministres compétents en la matière et de la diversité des personnes concernées (enfants, travailleurs, pensionnés, personnes sans abri et/ou sans travail, etc.). La Belgique, qui sert régulièrement d'exemple à d'autres pays en la matière, peut être fière de son niveau de protection sociale. L'oratrice cite ainsi notamment l'instauration d'un Fonds de soins de santé pour faire face à l'augmentation des dépenses en la matière dans les années à venir.

L'oratrice souligne par ailleurs le fait que la construction européenne a permis d'augmenter le niveau de vie

zuidelijke en de oostelijke landen van de Unie kon worden opgetrokken. Vandaag werkt de financiële, economische en sociale crisis echter opnieuw de toename van de bestaansonzekerheid in de hand, zoals wordt beklemtoond in het voorstel voor het gezamenlijk verslag over sociale bescherming en sociale inclusie 2010¹. Een van de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Unie zou erin moeten bestaan ervoor te zorgen dat in elke lidstaat minimuminkomens worden ingevoerd die boven de armoedegrens liggen.

Mevrouw Maggie De Block (Open Vld — Kamer) is het eens met mevrouw Dieu. Zij stipt aan dat het ministerieel departement dat met armoedebestrijding belast is een moeilijk te beheren domein is omdat het over een transversale bevoegdheid gaat, waarvoor de Europese Unie niet echt over bevoegdheden en al evenmin over een budget beschikt. Zij herinnert voorts aan het taboe rond armoede en aan het feit dat dit laatste niet alleen een kwestie van integratie door arbeid is maar ook een probleem van sociale afzondering. Zij verwijst in dat opzicht naar de vrouwen die scheiden en die er vervolgens alleen voor staan om de opvoeding van hun kinderen en hun werk te combineren.

Vervolgens betreurt de spreekster dat de gezondheid niet wordt vermeld onder de doelstellingen van de strategie Europa 2020, hoewel het bekend is dat de armoede een invloed heeft op de gezondheid en dat ziekte vaak tot bestaansonzekerheid leidt.

Zij voegt eraan toe dat, om de vooropgestelde doelen te bereiken, het nodig zou zijn te zorgen voor een instrument om de strategie van Lissabon te evalueren, teneinde uit te maken waarom de vorige verbintenissen niet konden worden verwezenlijkt en op die manier te verhinderen dat men dezelfde fouten opnieuw maakt.

Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers, voorzitter van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, deelt de bezorgdheid van verschillende leden. Ook zij vindt dat het programma vrome wensen en weinig meetbare doelstellingen bevat. Het lijkt haar dus weinig realistisch om in ambitieuze termen te spreken. De prioriteiten worden voortdurend herhaald en dat wekt veeleer de indruk dat men zichzelf tracht te overtuigen. Dezelfde doelstellingen werden tien jaar geleden al bepaald, zonder dat het ondertussen bevorderde economisch systeem erin geslaagd is de sociale uitsluiting te verminderen.

¹ Voorstel voor het gezamenlijk verslag over sociale bescherming en sociale inclusie 2010, door de Europese Commissie aangenomen op 5 februari 2010 en door de Raad op 15 februari 2010, COM (2010) 25.

dans les pays du sud et de l'est de l'Union. Aujourd'hui cependant, la crise financière, économique et sociale favorise malheureusement à nouveau l'augmentation de la précarité, comme le souligne la proposition de rapport conjoint 2010 sur la protection sociale et l'inclusion sociale¹. Une des priorités pour la présidence belge de l'Union devrait être de favoriser la mise en place de revenus minimaux supérieurs au seuil de pauvreté dans chaque État membre.

Mme Maggie De Block (Open Vld — Chambre) se rallie à Mme Dieu et confirme que le département ministériel en charge de la lutte de la pauvreté est difficile à gérer étant donné qu'il s'agit d'une compétence transversale, pour laquelle l'Union européenne ne dispose pas à proprement parler de compétences ni de budget. Elle rappelle par ailleurs le tabou qui entoure la pauvreté et le fait que celle-ci n'est pas seulement une question d'intégration par le travail mais également un problème d'isolement social. Elle cite ainsi le cas de femmes qui divorcent et doivent ensuite combiner seules l'éducation de leurs enfants et leur emploi.

L'intervenante déplore ensuite que les objectifs de la stratégie Europe 2020 ne mentionnent pas le thème de la santé alors que l'on sait pourtant que la pauvreté affecte la santé et que la maladie entraîne souvent la précarité.

Elle ajoute que pour pouvoir atteindre les objectifs fixés, il serait nécessaire de mettre en place un instrument d'évaluation de la stratégie de Lisbonne, de manière à déterminer ce qui a empêché l'accomplissement des engagements précédents et éviter ainsi de reproduire les mêmes erreurs.

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, présidente de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société de la Chambre des représentants, partage les préoccupations exprimées par plusieurs membres et considère aussi que le programme énonce des vœux pieux, contenant peu d'objectifs quantifiables. Parler en des termes ambitieux lui paraît donc peu réaliste. Les priorités sont répétées à l'envi, ce qui donne plutôt l'impression qu'on cherche à se convaincre soi-même. Ces mêmes objectifs avaient été fixés il y a dix ans, sans que le système économique promu entre-temps n'aboutisse à une réduction de l'exclusion sociale.

¹ Proposition de rapport conjoint 2010 sur la protection sociale et l'inclusion sociale, adoptée par la Commission européenne le 5 février 2010 et par le Conseil le 15 février 2010, COM (2010) 25.

De moeilijkheid met de armoedebestrijding is dat ze na de andere beleidsterreinen komt. Die moeilijk te beheren portefeuille vereist dat wie hem beheert zich tot een aantal van zijn collega's wendt, onder meer de ministers van Sociale Zaken, van Financiën en van Economie. Alleen goed overleg maakt een samenhangend algemeen beleid mogelijk.

Op Europees vlak is armoedebestrijding nooit een prioriteit geweest. Het *Réseau Wallon de lutte contre la Pauvreté* heeft forse kritiek geuit op de Lentetop, die tot geen enkel vaste verbintenis inzake armoedebestrijding heeft geleid. Zich tot de werkgelegenheidsgraad beperken, wordt door die instantie als een kapitale fout bestempeld. De spreekster is het eens met de heer Mayeur, en wenst dat — niet louter kwantitatieve — criteria worden bepaald. Werk op zich biedt maar een gedeeltelijke kijk op de toestand; er moet onder meer ook rekening worden gehouden met de toegang tot cultuur, burgerschap, opleiding, de levensomgeving, huisvesting, een behoorlijk milieu enzovoort. Er moet een begin worden gemaakt met het autonomiseringsbeleid, waarbij de armen niet langer als consumenten worden beschouwd.

Ten slotte wenst de spreekster dat het Parlement wordt betrokken bij de werkzaamheden van het Belgisch EU-voorzitterschap in verband met armoedebestrijding. Alles wat België tijdens de geplande vergaderingen zal verdedigen, vergt een ruim politiek debat: een *prebriefing* en een *debriefing* in commissie zijn noodzakelijk. Bovendien zullen de commissies voor de Sociale Zaken van Kamer en Senaat alsook de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van de Kamer een interparlementaire vergadering organiseren over armoede, werk en de hindernissen die resocialisatie belemmeren. Hoe ziet de staatssecretaris de interactie tussen regering en Parlement terzake?

Mevrouw Rita De Bont (VB — Kamer) merkt op dat de werkzaamheden van het Belgisch voorzitterschap in de loop van het jaar zullen moeten worden opgevolgd. Zij belooft daaraan onafgebroken aandacht te zullen besteden, en hoopt dat de latere besprekingen de mogelijkheid zullen bieden de standpunten van de verschillende EU-lidstaten beter te leren kennen en zich op de *good practices* te inspireren. Er valt daarentegen weinig te verwachten van de Unie zelf, die het armoedevraagstuk nooit als prioritair aandachtspunt heeft beschouwd.

Armoede is een ingewikkelde aangelegenheid die, om passend te worden aangepakt, een beleid vergt dat zo dicht mogelijk bij de burger staat. Tijdens het Voorzitterschap zal met die noodzaak dicht bij de burger te staan rekening moeten worden gehouden, en de

La difficulté de la lutte contre la pauvreté est qu'elle arrive en aval des autres politiques. Ce portefeuille, lourd à gérer, nécessite que son titulaire s'adresse à une série de ses collègues, notamment les ministres des Affaires sociales, des Finances et de l'Économie. Seule une bonne concertation permettra une politique globale cohérente.

Au niveau européen, la lutte contre la pauvreté n'a jamais été une priorité. Le Réseau Wallon de lutte contre la Pauvreté a émis de larges critiques sur le sommet de Printemps, qui n'a abouti à aucun engagement ferme dans la lutte contre la pauvreté. Se limiter au taux d'emploi est qualifié par cet organisme d'erreur capitale. L'intervenante partage la position de M. Mayeur et entend que des critères, pas uniquement quantitatifs, soient définis. L'emploi seul ne donne qu'une vision partielle de la situation: il faut aussi tenir compte, entre autres, de l'accès à la culture, à la vie citoyenne, à la scolarisation, au cadre de vie, au logement, à un environnement correct, etc. Une politique d'autonomisation doit être initiée, qui n'inscrive plus les pauvres dans une optique de consommation.

Enfin, l'oratrice voudrait que le Parlement soit associé aux travaux de la présidence belge sur la lutte contre la pauvreté. Tout ce que la Belgique défendra au cours des réunions prévues nécessite un débat politique large: un *prebriefing* et un *debriefing* sont nécessaires en commission. Par ailleurs, les commissions des Affaires sociales de la Chambre et du Sénat et la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société de la Chambre organiseront une réunion interparlementaire sur les sujets de la pauvreté, de l'Emploi et des obstacles à l'insertion. Comment le secrétaire d'État voit-il l'interaction entre le gouvernement et le Parlement sur ce point?

Mme Rita De Bont (VB — Chambre) remarque qu'un suivi sera nécessaire des travaux de la présidence belge au cours de l'année. Elle promet son attention constante sur ce sujet, et espère que les discussions ultérieures permettront de mieux connaître les positions des différents États de l'Union et de s'inspirer des bonnes pratiques. Par contre, il y a peu à attendre de l'Union elle-même, pour laquelle la lutte contre la pauvreté n'a jamais été une priorité.

La pauvreté est un domaine complexe qui, pour être abordé de manière adéquate, nécessite une politique la plus proche possible des citoyens. Pendant la présidence, il faudra tenir compte de cette nécessité de proximité et impliquer les régions. À défaut, il est illusoire

gewesten zullen bij de zaak moeten worden betrokken. Zo niet is het een illusie te denken dat de vooropgestelde doelstellingen zullen worden gehaald. Die doelstellingen zijn geen resultaatsverbintenissen, ook al hebben zij de verdienste te bestaan. De aangekondigde conferenties zullen wellicht als katalysator fungeren. Desalniettemin liggen die doelstellingen alleen binnen bereik met concrete maatregelen op gewestniveau.

De heer Herman De Croo, voorzitter van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, beklemtoont het nauwe verband tussen de groei van een economie en het welzijn van een bevolking, en welzijn staat of valt met groei.

Hij is ervan overtuigd dat Europa een krachtige hefboomfunctie vervult om groei én welzijn te verhogen. De vraag rijst hoe fors de groei moet toenemen om het effect daarvan op welzijnsvlak te doen voelen.

Wij leven in een geglobaliseerde economie, met de voor- en nadelen ervan. Het frequent geworden verschijnsel van de bedrijfsdelocalisering valt echt op. Ons op export gerichte land, dat in heel hoge mate openstaat voor handelsbetrekkingen alsook voor een goederen- en dienstestroom, voelt sterk de weerslag van de meer of minder gunstige toestand op de wereldmarkten. Soms, zoals het geval was bij de ongeziene financiële crisis die ons onlangs heeft getroffen, moet men in staat zijn tegen de stroom in te roeien. De uitdaging voor de economie en de activiteiten in België én de EU bestaat erin de bekwaamheid te ontwikkelen zijn voordeel te doen met globaliseringstendensen.

De heer De Croo wijst erop dat de allochtone bevolking in ons land meer risico loopt in armoede te belanden. Die situatie is sociologisch gemakkelijk verklaarbaar wegens de achterstand die mensen van vreemde herkomst dadelijk oplopen inzake studies, opleiding en talenkennis; die aspecten zijn stuk voor stuk hindernissen bij de aanpassing aan en integratie in een complexe samenleving.

Hoewel het armoedeververschijnsel, zoals verscheidene sprekers terecht hebben aangegeven, op zich onaanvaardbaar is, dreigt het niettemin des te meer uitbreiding te nemen. Het kan ook schaamte en een gevoel van uitsluiting veroorzaken, wanneer een minderheid van de bevolking er collectief en solidair onder gebukt gaat.

Bestaat bij de overheden die in ons land en de EU-landen verantwoordelijk zijn voor het armoedebestrijdingsbeleid de nodige bereidheid en durf om het onrustwekkende verschijnsel van de armoede bij de allochtone

de croire qu'on arrivera aux objectifs fixés. Ceux-ci ne constituent pas des obligations de résultat, même s'ils ont le mérite d'exister. Les conférences annoncées joueront sans doute le rôle de catalyseurs. Cependant, seules des mesures régionales concrètes permettront d'atteindre ces objectifs.

M. Herman De Croo, président du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes, met en exergue l'étroite connexion qui existe entre la croissance d'une économie et le bien-être d'une population, et observe qu'il ne peut y avoir de bien-être sans croissance.

Il partage sa conviction que l'Europe constitue un levier considérable tant pour l'amélioration de la croissance que du bien-être. La question consiste à savoir dans quelle mesure la croissance doit progresser pour commencer à faire sentir ses effets sur le plan du bien-être.

Nous vivons dans une économie globalisée, avec ses avantages et ses inconvénients. Le phénomène devenu courant des délocalisations d'entreprises se manifeste souvent à l'avant-plan. Notre pays, tourné vers les exportations, très largement ouvert aux échanges, et aux flux de biens et services, ressent forcément les influences des vents plus ou moins favorables qui soufflent sur les marchés mondiaux. Parfois, comme dans le cas de la crise financière sans précédent que nous venons d'essayer, il faut arriver à manœuvrer contre le vent. Le défi de nos économies et activités, en Belgique comme dans l'UE, consiste à développer la capacité de tirer parti des vents porteurs de la globalisation.

M. De Croo relève que la population allochtone dans notre pays est plus particulièrement exposée à la pauvreté. Cette situation s'explique aisément sur le plan sociologique, à cause du handicap que les personnes d'origine étrangère accusent d'emblée sur le plan des études, de la formation, de la connaissance des langues, qui représentent autant d'obstacles à l'adaptation et à l'intégration dans une société complexe.

Si le phénomène de la pauvreté est en soi inacceptable, comme plusieurs intervenants l'ont indiqué à juste titre, ce phénomène risque de prendre d'autant plus d'ampleur, de générer d'autant plus de honte et de sentiment d'exclusion, qu'il est ressenti collectivement et solidairement par une partie minoritaire de la population.

De la part des autorités responsables de conduire la politique de lutte contre la pauvreté, dans notre pays comme chez nos partenaires au sein de l'Union, existe-t-il la volonté et l'audace nécessaires pour aborder

bevolkingsgroepen aan te pakken? De spreker wenst te vernemen welk standpunt de staatssecretaris inneemt over dit specifieke aspect van de armoedebestrijding dat, gelet op het belang ervan op Europese schaal, als dusdanig in aanmerking zou moeten worden genomen in de nieuwe, door de EU uitgewerkte strategie voor 2020. Voor de te nemen maatregelen zou inspiratie kunnen worden opgedaan bij het concept van positieve discriminatie, zoals bijvoorbeeld in de vorm van stimuli om mensen in dienst te nemen. Dergelijke instrumenten zouden de toegang tot de arbeidsmarkt kunnen bevorderen evenals, meer in het algemeen, een betere integratie in de samenleving.

Tot besluit wenst de heer De Croo dat de gecoördineerde acties van de betrokken partijen in het veld en van de overheden op de verschillende bevoegdheidsniveaus concrete resultaten kunnen opleveren in 2010, het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting.

III. — ANTWOORDEN VAN DE STAATSSECRETARIS

De staatssecretaris geeft aan dat België, samen met andere lidstaten, vurig het standpunt verdedigt dat dient te worden voorzien in cijferresultaten in het kader van de Europese doelstelling om de armoede tegen te gaan. Ook had hij gewenst dat eventueel sancties kunnen worden getroffen, mochten die doelstellingen niet worden gehaald. Bedoeling daarvan is de daadwerkelijke invulling ervan te waarborgen, zoals dat bij andere materies het geval is. Het aantal mensen dat onder de armoedegrens leeft, wordt geraamd op 1,5 à 1,7 miljoen mensen in België, en op bijna 17 % van de EU-bevolking. Een dergelijke toestand is onaanvaardbaar.

Cijferdoelstellingen vooropstellen, is echter niet makkelijk haalbaar, aangezien sommige Staten, zoals Duitsland, er sterk tegen gekant zijn wegens de bezuinigingen welke de huidige economische en financiële toestand vergt. Dat standpunt is begrijpelijk, aangezien de Lisabonstrategie een mislukking is gebleken, ondanks de economische groei tijdens het jongste decennium. Hoe zou men nu dan kunnen beweren ambitieuze resultaten te zullen boeken, terwijl de wereldwijde crisis die veel economieën in gevaar heeft gebracht, de inzetbare begrotingsmarges drastisch heeft ingeperkt?

Anderzijds mag evenmin worden gewacht tot de groei herneemt vooraleer ernstig werk te maken van maatregelen ter bestrijding van de armoede, vooral nu Europa het tot een krachtlijn van het beleid voor 2010 heeft gemaakt.

la problématique préoccupante de la pauvreté parmi les populations allochtones? L'intervenant souhaite entendre l'avis du secrétaire d'État à propos de cette dimension spécifique de la lutte contre la pauvreté qui, vu son importance à l'échelle européenne, devrait être prise en compte en tant que telle dans la nouvelle stratégie 2020 mise en place par l'UE. Les mesures à prendre pourraient s'inspirer du concept de discrimination positive, par exemple sous forme d'incitants à l'embauche. De tels instruments seraient de nature à favoriser aussi bien l'accès au marché de l'emploi que, de manière plus générale, une meilleure intégration dans la société.

M. De Croo conclut en souhaitant que les actions coordonnées des parties intervenantes sur le terrain et des autorités aux différents niveaux de pouvoir puissent porter concrètement leurs fruits en cette année européenne 2010 dédiée à la Lutte contre la pauvreté.

III. — RÉPONSES DU SECRETÉAIRE D'ÉTAT

Le secrétaire d'État indique que la Belgique, avec d'autres États membres, défend âprement la position visant à prévoir des résultats chiffrés dans le cadre de l'objectif européen de lutte contre la pauvreté. Il aurait également souhaité que des sanctions puissent éventuellement être prises au cas où ces objectifs ne seraient pas atteints, afin d'en assurer le contenu effectif, comme c'est le cas dans d'autres matières. Le nombre de personnes vivant sous le seuil de la pauvreté est estimé à 1,5 à 1,7 millions de personnes en Belgique, et à près de 17 % de la population européenne. Une telle situation est inacceptable.

Se fixer des objectifs chiffrés n'est cependant pas quelque chose de facile à obtenir, dans la mesure où certains États dont l'Allemagne y sont farouchement opposés en raison de l'austérité que commande la situation économique-financière actuelle. Ce point de vue se comprend, puisqu'en dépit de la croissance économique qu'on a connue durant la dernière décennie, la stratégie de Lisbonne s'est avérée être un échec. Comment pourrait-on prétendre maintenant atteindre des résultats ambitieux, alors que la crise mondiale qui a mis beaucoup d'économies en péril a drastiquement restreint les marges budgétaires disponibles?

D'un autre côté, on ne peut pas non plus attendre un retour de la croissance avant de s'atteler sérieusement aux mesures de lutte contre la pauvreté, particulièrement en cette année 2010 puisque l'Europe en a fait son fer de lance.

De verhoging van de werkgelegenheidsgraad, met name via groei, is weliswaar een factor die ertoe bijdraagt dat de armoede afneemt, maar op zich volstaat dat niet. Europa heeft teveel de neiging tegen het sociaal beleid aan te kijken als slechts een miniem facet van de uitbouw van integratie.

De volgende Europese Raad van 17 en 18 juni 2010 wordt een gelegenheid om te beslissen of de Europese Unie, als één van de doelstellingen van de EU-2020-strategie die zij voorop wil stellen, al dan niet van plan is zich ertoe te verbinden de armoede tegen 2020 met 25 % terug te dringen, iets wat met recht en reden een doelstelling van formaat mag worden genoemd.

De staatssecretaris voert aan dat de geplande evenementen bij het programma dat hij heeft voorgesteld, ertoe strekken tot concrete verwezenlijkingen te komen. Ook het overzicht dat is opgemaakt over de vier cruciale actieterreinen, te weten *good governance*, actieve inclusie, kinderarmoede en dakloosheid, beoogt evenzeer een en ander concreet vorm te geven in de praktijk.

Het promoten van een *good practice* als de regeling inzake ervaringsdeskundigen, kan andere Staten ertoe aanzetten zich in te zetten voor gelijksoortige acties. Zodoende verrijken de landen zich onderling met hun ervaring, wat kan leiden tot meer sociale vooruitgang.

De wil om het woord te verlenen aan wie moet optornen tegen toestanden van armoede, om hen te doen deelnemen aan bepaalde gebeurtenissen en concrete acties, is ook vrij vernieuwend. Dat initiatief heeft plaatsgehad in nauwe samenwerking met de Belgische netwerken voor de bestrijding van armoede, waarmee veelvuldig contact wordt gehouden.

De opvoering van de middelen voor de OCMW's maakt deel uit van hetzelfde initiatief. In dat opzicht is de staatssecretaris voorstander van een jaarlijkse evaluatie; hij wil ook de sociale impact van de getroffen beslissingen nagaan. Hij neemt eveneens terdege nota van de interessante VN-criteria die de heer Mayeur naar voren heeft gebracht en die ook door andere sprekers werden aangegeven (gezondheid, levensverwachting, alfabetisering, scholing, index van menselijke ontwikkeling, inkomsten).

De staatssecretaris citeert in dat verband een gezamenlijke studie van de universiteit van Luik en die van Antwerpen, die tot doel had te becijferen welke goederen en diensten iemand nodig heeft om een menswaardig leven te kunnen leiden.

Certes, l'augmentation du taux d'emploi, via la croissance notamment, est un facteur qui contribue à faire reculer la pauvreté, mais sans être suffisant à lui seul. L'Europe n'a que trop tendance à tenir la politique sociale comme une composante mineure dans l'édifice de l'intégration.

Le prochain Conseil européen des 17 et 18 juin 2010 sera l'occasion de décider si parmi les objectifs de la stratégie EU 2020 dont elle veut se doter, l'Union européenne entend ou non s'engager à diminuer la pauvreté à concurrence de 25 % d'ici à 2020, ce qui, il est vrai, représente un objectif de taille.

Le secrétaire d'État fait valoir que les événements planifiés dans le programme qu'il a présenté ont pour finalité de déboucher sur des réalisations concrètes. De même, le relevé opéré pour les quatre champs d'action essentiels, à savoir la bonne gouvernance, l'inclusion active, la pauvreté infantile et le sans-abrisme, poursuit les mêmes visées pratiques de mise en œuvre sur le terrain.

Le fait par exemple de promouvoir le système des experts du vécu comme bonne pratique, peut inciter d'autres États à s'engager dans des actions de portée similaire. Ce faisant, les pays s'enrichissent mutuellement de leurs expériences, ce qui peut amener à plus de progrès social.

La volonté de donner la parole aux personnes qui sont confrontées à une situation de pauvreté, de les faire participer à certains événements et actions concrètes, est également assez novatrice. Ceci a lieu en liaison étroite avec les réseaux belges de lutte contre la pauvreté, avec lesquels de nombreux contacts sont entretenus.

Le renforcement des moyens alloués aux CPAS s'inscrit dans la même démarche. À cet égard, le secrétaire d'État est favorable à une évaluation annuelle ainsi qu'à un test d'impact social des décisions prises. Il prend également bonne note des critères intéressants dégagés au niveau des Nations Unies, mis en avant par M. Mayeur et relayés aussi par d'autres intervenants (santé, espérance de vie, alphabétisation, scolarisation, indice de développement humain, revenus).

Le secrétaire d'État cite à ce sujet une étude conjointe des universités de Liège et d'Anvers, visant à chiffrer les biens et services dont une personne a besoin pour pouvoir mener une vie décente.

Meer algemeen strekt het programma van de staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding in het kader van het Belgische EU-voorzitterschap ertoe een brede sensibiliseringscampagne te voeren met het oog op een betere algemene bewustwording. Die moet voelbaar zijn in de hele samenleving, dat wil zeggen:

— bij de publieke opinie; er zal daartoe een *newsletter* worden verspreid;

— bij de politieke partijen; het verschil in opvatting, zelfs tussen partijen die gemeenschappelijke idealen verdedigen, kan soms opvallend groot zijn;

— in het beleid zelf, dat meer aandacht moet hebben voor een transversale benadering, die wordt gecoördineerd tussen de verschillende bestuursniveaus (gemeenten, provincies, Gemeenschappen en Gewesten, Federale Staat, regio's en lidstaten van de Europese Unie, Europese autoriteiten).

Dezelfde bedenking geldt in de federale regering, in aangelegenheden die nauw verbonden zijn, zoals de pensioenen, het grootstedenbeleid, de gezondheidszorg, of nog bepaalde aangelegenheden die behoren tot Financiën en Justitie. De te nemen maatregelen werden uitgewerkt en hun implicaties moeten worden gemeten met inachtneming van het aspect armoedebestrijding.

De slogan "De strijd tegen armoede is een zaak van iedereen" vat goed het beleid samen dat de staatssecretaris van plan is te voeren.

De keuze om tussen andere mogelijke doelgroepen meer bepaald het vraagstuk van de kinderarmoede naar voren te schuiven, moet niet reducerend worden opgevat. Het gaat er niet om afzonderlijk op te treden ten gunste van de kinderen, die zouden worden benaderd buiten de gezinscontext. Het verschijnsel armoede blijkt op zich onaanvaardbaar, maar het is nog veel onrechtvaardiger als kinderen er het slachtoffer van zijn. Daarom hebben de lidstaten zich welwillender getoond om voor hen op te treden. Men moet er met andere woorden een strategische keuze in zien, veeleer dan een selectieve.

De doelstelling om daklozen prioritair hulp te verlenen komt rechtstreeks van de groeperingen die zich ter plaatse met die vraagstukken bezighouden, dat wil zeggen de verenigingen, de netwerken ter bestrijding van de armoede, de OCMW-federaties en andere belanghebbende partijen. Het aanzienlijk aantal daklozen, dat alleen al in België op minimum 17 000 wordt geraamd, gebiedt ons de inspanningen en de goede coördinatie van de acties op dat vlak op te voeren.

De manière plus générale, le programme du secrétariat d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté dans le cadre de la présidence belge de l'UE tend à conduire une vaste campagne de mobilisation, en vue d'une meilleure conscientisation globale. Celle-ci doit se faire sentir dans l'ensemble de la société, ce qui signifie:

— dans l'opinion publique; une newsletter sera diffusée à cet effet;

— dans les partis politiques; la différence de conceptions, même entre les partis qui défendent des idéaux communs, peut parfois surprendre;

— dans les politiques elles-mêmes, lesquelles doivent être plus soucieuses d'une approche transversale, coordonnée entre les différents niveaux de pouvoir (communes, provinces, Régions et Communautés, État fédéral, régions et États membres de l'UE, autorités européennes).

La même réflexion vaut au sein du gouvernement fédéral, dans des matières étroitement liées telles que les pensions, la politique des grandes villes, les soins de santé, ou certaines matières relevant des finances et de la justice. Les mesures à prendre ont à être élaborées et leurs implications ont à être mesurées en tenant compte de la dimension de la lutte contre la pauvreté.

"La pauvreté est l'affaire de tous", résume bien cette politique que le secrétaire d'État entend mener.

Le fait d'avoir choisi de mettre plus particulièrement en avant la problématique de la pauvreté infantile parmi d'autres groupes-cibles possibles, ne doit pas être perçu de manière réductrice. Il ne s'agit pas d'intervenir de manière isolée en faveur des enfants, lesquels seraient appréhendés en dehors du contexte de leur famille. Si le phénomène de la pauvreté apparaît en soi inacceptable, il apparaît encore plus injuste lorsque des enfants en sont les victimes. C'est pourquoi les États membres se sont montrés plus disposés à intervenir à leur égard. En d'autres termes, il faut y voir un choix d'ordre stratégique plutôt que sélectif.

L'objectif d'aide prioritaire à apporter aux personnes sans abris émane directement des milieux chargés de ces questions sur le terrain, c'est-à-dire les associations, les réseaux de lutte contre la pauvreté, les fédérations de CPAS et d'autres parties prenantes. Le nombre important de sans-abris, estimé au minimum à 17 000 personnes rien qu'en Belgique, commande d'intensifier les efforts et la bonne coordination des actions en ce domaine.

De idee om een toereikend leefloon meer ingang te laten vinden, valt bij de lidstaten nog niet echt in goede aarde, maar wint niettemin beetje bij beetje veld. Voor de uitkeringen kunnen sommige referentiebedragen of minimumstandaarden worden voorgesteld en ontwikkeld.

In een Europese Unie met 27 lidstaten blijft het bereiken van een consensus over sociale vraagstukken, waar de besluitvorming vrij traag is, een uitdaging. Daarom is het belangrijk dag na dag blijk te geven van pragmatisme. Een voorzitterschap van zes maanden kan op zich de loop der dingen niet doen veranderen. Het is ook waar dat men moet kunnen zaaien alvorens te oogsten. Werken in de diepte, de leefomstandigheden wijzigen van wie er het meest behoefte aan heeft, vergt tijd.

Aangaande de verdediging van wat echt op het spel staat, wijst de staatssecretaris op de brede eensgezindheid die in België is gebleken tussen de ondernemingsleiders en de vakbonden, de politieke partijen als geheel, en dat ondanks de mogelijke verschillen en specifieke kenmerken van gewest tot gewest. Hij deelt de overtuiging dat België met zijn traditie van consensus en met de klemtoon die het kan leggen op de sociale vraagstukken, de mogelijkheid heeft om een veelbelovende dynamiek mee te geven, in continuïteit met de Spaanse en Hongaarse partners van het trio-voorzitterschap.

De spreker maakt melding van een recente succesvolle vergadering met zijn Spaanse evenknie, die gewijd was aan de bijzondere situatie van de Roma. Hij heeft ook al verschillende ontmoetingen gehad met de Europees commissaris voor Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Inclusie, de heer László Andor, die van Hongaarse nationaliteit is. Die man, die bijzonder gehecht is aan sociale waarden, geeft blijk van openheid en is geregeld betrokken bij de gemeenschappelijke initiatieven.

Hij vindt dat er in Europa een bewustwording aan de gang is over het belang dat moet worden gehecht aan de sociale aspecten van de uitgevoerde beleidslijnen. Uiteraard moet men erop toezien dat die trend blijft duren na 2010, het Europees jaar van de armoedebestrijding.

De staatssecretaris zet er zich actief voor in, net zoals de parlementsleden die hij bedankt voor hun voluntarisme, en tot wier beschikking hij zich houdt om hun rekenschap te geven van de evolutie van de dossiers van het Belgische voorzitterschap in verband met maatschappelijke integratie en armoedebestrijding. Hij verheugt zich in de deelname van alle betrokken partijen en stelt vertrouwen in hun goede samenwerking, alsook met onze Europese partners, in een perspectief van continuïteit.

Si l'idée de promouvoir un revenu minimum suffisant est encore assez mal acceptée par les États membres, elle n'en fait pas moins son chemin, petit à petit. Certains montants de référence ou de standards minima pour les allocations peuvent être proposés et développés.

Dans une Union européenne à 27 États membres, arriver à des consensus sur des questions sociales où les processus décisionnels sont assez lents, demeure une gageure. C'est pourquoi il importe de faire preuve d'un pragmatisme du quotidien. On sait qu'une présidence de six mois ne peut à elle seule inverser le cours des choses. Il est vrai aussi qu'il faut savoir semer pour récolter. Un travail de fond, d'amélioration des conditions de vie des gens qui en ont le plus besoin, exige du temps.

Le secrétaire d'État souligne le très large accord qui s'est manifesté en Belgique sur les enjeux essentiels à défendre, entre chefs d'entreprises et syndicats, de la part des partis politiques dans leur ensemble, en dépit des disparités et des spécificités qui peuvent exister d'une région à l'autre. Il partage sa conviction que la Belgique, avec sa tradition de consensus et l'accent qu'elle peut mettre sur les questions sociales, a la capacité d'insuffler une dynamique porteuse, s'inscrivant dans la continuité avec ses partenaires espagnols et hongrois de la trio-présidence.

L'orateur fait part d'une récente réunion fructueuse avec ses homologues espagnols consacrée à la situation particulière des roms. Il a déjà aussi rencontré à plusieurs reprises le commissaire européen à l'Emploi, aux Affaires sociales et à l'égalité des chances, M. Laszlo Andor, de nationalité hongroise. Ce dernier, particulièrement attaché aux valeurs sociales, fait preuve d'ouverture et est régulièrement associé aux initiatives communes.

Il estime qu'une prise de conscience est en train de se faire jour en Europe sur l'importance à accorder aux aspects sociaux des politiques mises en œuvre. Bien sûr, il importe de veiller à ce que cette tendance se maintienne au-delà de cette année européenne 2010 dédiée à la lutte contre la pauvreté.

Le secrétaire d'État s'y emploie activement, tout comme les parlementaires qu'il remercie pour leur voluntarisme, et à la disposition de qui il se tient afin de leur rendre compte de l'évolution des dossiers de la présidence belge liés à l'intégration sociale et à la lutte contre la pauvreté. Il salue l'implication de toutes les parties intervenantes et marque sa confiance dans leur bonne collaboration, ainsi qu'avec nos partenaires européens, dans une perspective de continuité.

IV. — REPLIEKEN

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen! — Kamer) zou meer nadere informatie willen over het aangekondigde initiatief ten gunste van de Roma: die bevolkingscategorie wordt in verscheidene Europese landen vaak gediscrimineerd.

Mevrouw Nahima Lanjri, voorzitter van de commissie voor de Sociale aangelegenheden van de Senaat, vindt het belangrijk dat het gevoerde beleid kan rekenen op brede steun bij de betrokken partijen, want hun medewerking is nodig. Ten minste tijdens de voorbereiding van het Belgische voorzitterschap moet worden nagegaan hoe ver die doelstellingen kunnen gaan.

Toch zal ook de steun van de wetgevende macht nodig zijn, vooral als de verworvenheden van het Belgische voorzitterschap wettelijk moet worden verankerd. Het parlement moet bij de werkzaamheden worden betrokken; het moet ook het wetgevend werk tot een goed einde kunnen brengen in verband met bepaalde wetsvoorstellen die van invloed zijn voor het Europees sociaal beleid.

De voorzitters-rapporteurs,

Herman DE CROO

Thérèse SNOY et d'OPPUERS

Yvan MAYEUR

Vanessa MATZ

Nahima LANJRI

IV. — RÉPLIQUES

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen! — Chambre) voudrait avoir plus de précisions sur l'initiative annoncée en faveur des roms: cette catégorie de population est fréquemment discriminée dans certains pays européens.

Mme Nahima Lanjri, présidente de la commission des Affaires sociales du Sénat estime important que la politique menée jouisse d'un large soutien des parties intéressées, car leur collaboration est sollicitée. Au moins dans la préparation de la présidence belge, il convient de voir avec elles jusqu'où les objectifs peuvent être tirés.

D'autre part, le soutien du pouvoir législatif sera nécessaire, spécialement si les acquis de la présidence belge nécessitent une transposition dans la loi. Le Parlement doit être associé aux travaux; il doit pouvoir mener à bien aussi le travail législatif concernant certaines propositions de loi qui ont un impact sur la politique sociale européenne.

Les présidents-rapporteurs,

Herman DE CROO

Thérèse SNOY et d'OPPUERS

Yvan MAYEUR

Vanessa MATZ

Nahima LANJRI